

PER
Z-535

3

SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'HOPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL

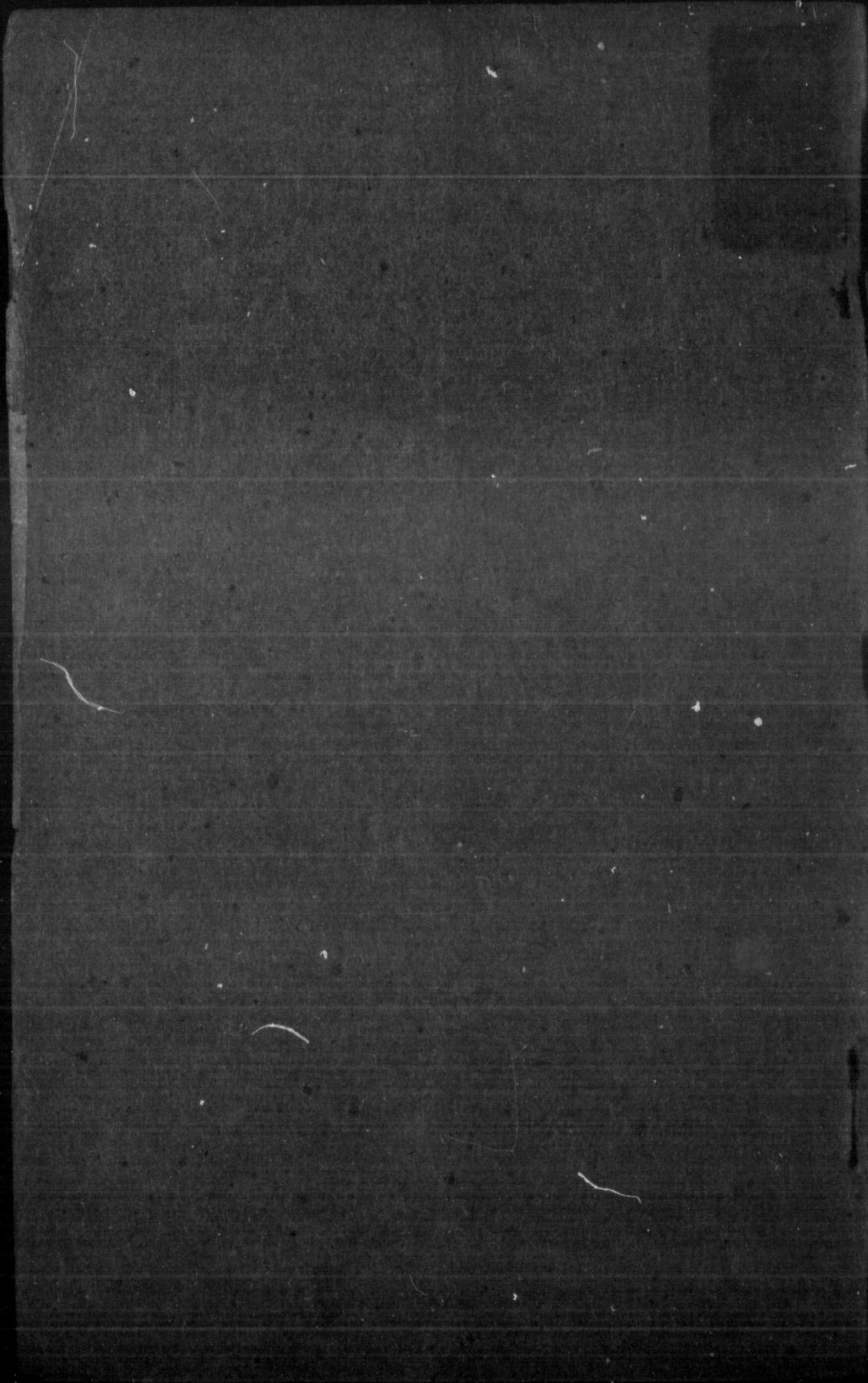
1886-1887

MONTREAL

C. O. BEUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS

256 et 258, RUE SAINT-PAUL

—
1887



SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'HOPITAL NOTRE-DAME

MONTRÉAL

1886-1887

MONTRÉAL

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS

256 et 258, RUE SAINT-PAUL

—
1887

HO

RÉVD

"

L'HON.

SIR GE

" D

MM. A

H

C

A

T

J

E

L

E

C

C

J

E

J

A

J

J

E

MM. J

J

E

J

A

J

HOPITAL NOTRE-DAME, MONTREAL. 1886-87.

Bureau des Gouverneurs.

GOUVERNEURS A VIE:

RÉVD L. COLLIN, P. S. S.,	MM. E. J. BARBEAU,
“ V. ROUSSELOT, P. S. S.,	WALTER WILSON,
L'HON. J. R. THIBAudeau,	L. A. SENÉCAL,
SIR GEO. STEPHEN,	H. E. DESROSIERS, M. D.,
“ D. A. SMITH,	J. J. MILLOY,
MM. ALF. LAROCQUE, Sr.,	J. O. DUPUIS,
HENRY R. GRAY,	R. McKEOWN,
O. McGARVEY,	H. BEAUGRAND,
ARTHUR GAGNON,	C. BEAUSOLEIL,
THS. TRIHEY,	LOUIS MASSON,
J. M. FORTIER,	H. B. RAINVILLE,
E. A. GÉNÉREUX,	ALPH. RACINE,
L. J. FORGET,	JAS. P. WHELAN,
PHILIP HENRY,	RENÉ MASSON,
CHS. P. HÉBERT,	D. McINTYRE,
C. S. RODIER,	R. B. ANGUS,
JAMES McCREADY,	B. J. COGLIN,
EDW. MURPHY,	C. O. BEAUCHEMIN,
JEAN LECLAIRE,	ALFRED THIBAudeau,
A. T. BROUSSEAU, M. D.,	JOEL LEDUC,
J. E. BERTHELOT, M. D.,	JOSEPH CLORAN,
J. P. ROTTOT, M. D.,	GEORGE CARSLAKE.
E. P. LACHAPPELLE, M. D.,	

GOUVERNEURS ÉLUS POUR 1886-87.

MM. J. BOURDEAU,	MM. JOHN LEE,
J. HICKSON,	C. LACAILLE,
R. DE BEAUJEU,	S. CARSLY,
JAC. GRENIER,	M. LEFEBVRE,
A. W. OGILVIE,	J. BARSALOU,
J. M. GALARNEAU,	A. S. HAMELIN.

Officiers du Bureau des Gouverneurs POUR 1886-87.

L'HON. J. R. THIBAudeau, PRÉSIDENT,
MM. O. McGARVEY, 1^{er} VICE-PRÉSIDENT,
JEAN LECLAIRE, 2^e VICE-PRÉSIDENT,
H. E. DESROSIERS, M. D., SECRÉTAIRE.

Bureau d'Administration.

1886-87.

RÉVD. M. L. A. SENTENNE, P^{TR}E S. S., *Président*,
MM. E. A. GÉNÉREUX, *Trésorier*,
CHS. P. HÉBERT,
L. J. FORGET,
J. J. MILLOY,
E. P. LACHAPELLE, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
H. E. DESROSIERS, M. D.,
A. A. FOUCHER, M. D.,
M. T. BRENNAN, M. D., *Secrétaire*.

Bureau Médical.

J. P. ROTTOT, M. D., *Président*,
E. P. LACHAPELLE, M. D.,
A. DAGENAIS, M. D.,
J. A. LARAMÉE, M. D.,
A. T. BROUSSEAU, M. D.,
A. G. A. RICARD, M. D.,
A. LAMARCHE, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
S. LACHAPELLE, M. D.,
N. FAFARD, M. D.,
S. DUVAL, M. D.,
A. A. FOUCHER, M. D.,
H. E. DESROSIERS, M. D., *Secrétaire*.

Surintendant :

E. P. LACHAPELLE, M. D.

Médec

Mé

Mé

Médecins Visiteurs :

A. T. BROSSEAU, M. D.,
J. A. LARAMÉE, M. D.,
A. LAMARCHE, M. D.,
H. E. DESROSIERS, M. D.

Médecins Consultants :

J. P. ROTTOT, M. D.,
E. P. LACHAPPELLE, M. D.,
A. G. A. RICARD, M. D.,
A. DAGENAIS, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
N. FAFARD, M. D.,
S. LACHAPPELLE, M. D.,
S. DUVAL, M. D.,
A. BRODEUR, M. D.

Chirurgien Oculiste et Auriste :

A. A. FOUCHER, M. D.

Chirurgien Dentiste :

L. J. B. LEBLANC, L. C. D.

Médecins attachés au service du Dispensaire Général :

F. C. T. LAMOUREUX, M. D.,
J. I. DESROCHES, M. D.,
P. F. CASGRAIN, M. D.,
J. D. GAUTHIER, M. D.,
A. R. MARSOLAIS, M. D.,
I. CORMIER, M. D.,
AUG. SCHMIDT, M. D.,
C. N. BARRY, M. D.

Médecin du Dispensaire des Maladies Nerveuses :

A. D. AUBRY, M. D.

Médecin du Dispensaire des Maladies des Enfants :

S. LACHAPPELLE, M. D.

Médecin Interne :

M. T. BRENNAN, M. D.

Assistants Médecins Internes :

S. GIRARD, M. D.,

J. A. DAIGNEAULT, M. D.

CHAPELAIN :

RÉV. M. G. LECLÈRE.

HOSPITALIÈRES :

LES RÉVÉRENDES SŒURS DE LA CHARITÉ DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL
(SŒURS GRISÈS)

SR. E. PERRIN, *Supérieure*,

SR. OLIER, *Assistante*.

SR. GRANDIN,

SR. CHARPENTIER,

SR. TRACEY,

SR. DUBORD,

SR. LANTHIER,

SR. TESSIER,

SR. DESROSIERS,

SR. LAMOUREUX,

SR. DIONNE,

SR. STE-JEANNE DE CHANTAL,

SR. BÉCHARD,

SR. TARDY,

SR. DOGHERTY,

DAMES

MADAME

“

“

“

“

“

MADAME

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

DAMES PATRONNESSES DE L'HOPITAL NOTRE-DAME.

1886-87.

MADAME LACOSTE A., *Présidente*,
" MURPHY E, *Vice-Prés.*,
" GRENIER J., *2de Vice-Prés.*,
" BERTHELOT ELZ., *Trésorière*,
" PROVENCHER J. N. A., *Sect.*,
" SNOWDON CHS., *S.-Sec.*

MADAME ADAM VVE,
" ARCHAMBAULT F. X.,
" ARCHAMBAULT G.,
" ARCHAMBAULT H.,
" ARCHAMBAULT HOR.,
" ARCHAMBAULT J. L.,
" ASSELIN J.,
" AUGER J. C.,
" BABY G.,
" BABY H.,
" BARIDON L. R.,
" BARNARD ED.,
" BARON R.,
" BARSALOU J.,
" BARSALOU H.,
" BEAUBIEN L.,
" BEAUCHAMP J. C.,
" BEAUCHAMP L.,
" BEAUDRY I.,
" BEAUGRAND H.,
" BEAUSOLEIL C.,
" BEAUVAIS I. A.,
" BÉIQUE F. L.,
" BELLEMARE R.,

MADAME BENOIT F.,
" BESSETTE E.,
" BONIN A.,
" BOULT L. H.,
" BOURRET E.,
" BOYER A.,
" BOYER ALP.,
" BRANCHAUD A.,
" BRIGGS C.,
" BROSSEAU D. C.,
" CADIEUX H. C.,
" CASSIDY J. L.,
" CATELLI C.,
" CHEVALIER M.,
" CHOQUETTE F. X.,
" COGHLIN B. J.,
" COUILLARD A.,
" COUTURE G.,
MELLE CHERRIER P.,
" CUVILLIER L.,
MADAME DAGENAIS,
" DANSEREAU A.,
" DE BEAUJEU R.,
" DEBELLEFEUILLEE,
" DE GONZAGUE L. B.,
" DE LORIMIER C.,
" DE LORIMIER S. C.,
" DESCHAMPS ALD.,
" DESROCHES J. I.,
" DESROSIERS H. E.,
" DUGAS C. A.,
" DUHAMEL J.,
" DUNN O.,

MADAME RAINVILLE H. B.,
“ RAMBEAU A.,
“ RAYMOND G.,
“ RAZA A.,
“ RICHARD J.,
“ ROBIDOUX J. C.,
“ ROBILLARD J. C.,
“ RODIER C. S.,
“ ROLLAND D.,
“ ROLLAND O.,
“ ROTTOT J. P.,
“ ROY P.,
“ SCHWOB M.,
“ SELBY C.,
“ SENÉCAL D. H.,
“ SENÉCAL L. A.,
“ SICOTTE L. W.,
“ SIMARD J.,
“ SISE F. C.,
“ SKELLY J.,
“ ST-DENIS E.,

MADAME ST-LOUIS E.,
“ ST-PIERRE,
“ STRATHY G.,
“ SURVEYER L. J.,
MELLE SANCER,
MADAME TABB J. W.,
“ TASCHEREAU H.,
“ TASSÉ V^{VE} E.,
“ TESSIER J. H.,
“ THIBAudeau R.,
“ TOMPKINS W. T.,
“ TOURVILLE L.,
“ TRESTLER C. F.,
“ VARIN E.,
“ VINCENT M.,
“ WHITEHEAD W. J.,
“ WOTHERSPOON,
“ WURTELE J. S. C.,
MELLE WHITLEY,
“ WILSON A.

SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL
DE
L'HOPITAL NOTRE-DAME
MONTREAL.

Année 1886-87.

L'Hôpital Notre-Dame a été fondé pour la guérison et le soulagement des malades, sans distinction de nationalité ou de religion. Le soin des malades et la gestion intérieure sont confiés aux Révérendes Sœurs de la Charité (*Sœurs Grises*), dont quinze résident continuellement à l'Hôpital. En outre, deux religieuses de la même communauté viennent à l'Hôpital chaque soir pour veiller les malades durant la nuit.

L'Hôpital possède un Chapelain ou Aumônier catholique qui y prodigue les secours et les consolations de la religion à ceux qui en ont besoin.

* * *

La corporation de l'Hôpital se compose de membres ordinaires, de Gouverneurs à vie et de Gouverneurs élus.

Les affaires de la corporation sont surveillées par un bureau appelé *Bureau des Gouverneurs*.

Le service médical est entièrement sous le contrôle d'un bureau appelé le *Bureau Médical*.

Enfin
corporat
nistratio

Sont
ont pay
et ils de
nuent à
prendre
Gouver
corporat
de juill

Sont
Dame to
lars, cor
dix doll

Les G
Gouver

Les C
annuell
doit ex

Pour
corporat
contribu
durée d
droits e

Le B
neurs à

Ce Bu
et pour
les dern
décemb

Les o
deux V

Le Bu
blée gé
lequel é

Le B
officiers

Enfin l'administration directe, le contrôle et la régie de la corporation sont confiés à un bureau appelé le *Bureau d'Administration*.

* * *

Sont membres ordinaires de la corporation tous ceux qui ont payé une contribution, annuelle d'au moins cinq dollars, et ils demeurent ainsi membres aussi longtemps qu'ils continuent à payer leur contribution. Ils ont le droit d'assister, de prendre part aux délibérations et de voter pour l'élection des Gouverneurs, à l'assemblée générale de tous les membres de la corporation, qui a lieu tous les ans, le premier Mercredi du mois de juillet.

Sont *Gouverneurs à vie* de la corporation de l'Hôpital Notre-Dame tous ceux qui, ayant fait un don d'au moins cent dollars, continuent de payer une contribution annuelle d'au moins dix dollars.

Les *Gouverneurs à vie* font de droit partie du Bureau des Gouverneurs.

Les *Gouverneurs élus* sont nommés à l'assemblée générale annuelle de la corporation. Dans aucun cas, leur nombre ne doit excéder celui de douze.

Pour être éligible comme Gouverneur, il faut avoir fait à la corporation un don d'au moins vingt-cinq dollars, et payer une contribution annuelle d'au moins cinq dollars. Pendant la durée de leur mandat, les Gouverneurs élus ont les mêmes droits et privilèges que les Gouverneurs à vie.

* * *

Le *Bureau des Gouverneurs* est composé de tous les Gouverneurs à vie et de pas plus de douze Gouverneurs élus.

Ce Bureau s'occupe des affaires générales de la corporation, et pour cette fin, s'assemble au moins quatre fois par année, les derniers mercredis de mars, de juin, de septembre et de décembre.

Les officiers du Bureau des Gouverneurs sont un Président, deux Vice-Présidents et un Secrétaire.

Le Bureau des Gouverneurs doit rendre compte à l'assemblée générale annuelle, de l'état des affaires de la corporation, lequel état doit lui être fourni par le Bureau d'Administration.

* * *

Le *Bureau Médical* s'assemble une fois par mois, et a pour officiers un Président et un Secrétaire élus annuellement.

Bureau a le contrôle absolu de tout le département médical de l'Hôpital; il en surveille les arrangements sanitaires, recommande l'achat des instruments et des remèdes, nomme les médecins visiteurs, les internes, les assistants internes, ainsi que les médecins des dispensaires attachés à l'établissement. Il fixe l'heure des visites des médecins de service, ainsi que celle de l'admission des malades et des consultations aux dispensaires.

Le Bureau Médical règle d'une manière générale la diète des malades et fait des règlements pour la conduite des étudiants et des gardes-malades; il peut visiter et examiner la pharmacie en tout temps et faire les suggestions qui lui semblent être pour le bien de l'Hôpital.

Dans l'intérêt de la science, les médecins visiteurs, ou, en leur absence, les médecins internes, ont le droit de faire l'autopsie de tous les malades qui meurent dans les salles de l'Hôpital.

* * *

Comme on l'a vu plus haut, l'administration directe, le contrôle et la régie de la corporation de l'Hôpital Notre-Dame sont confiés au *Bureau d'Administration*.

Ce bureau est composé d'un prêtre du Séminaire de Saint-Sulpice, choisi et nommé annuellement par le Supérieur du dit Séminaire, de pas plus de six membres choisis et élus annuellement par le Bureau Médical et dont trois au moins sont membres de ce même bureau médical, et de pas plus de six membres du Bureau des Gouverneurs, choisis et élus annuellement par ce dernier Bureau.

Le Bureau d'Administration ainsi constitué fait rapport au Bureau des Gouverneurs tous les trois mois, au moins huit jours avant l'assemblée trimestrielle de ce Bureau.

Les officiers du Bureau d'Administration sont un Président, un Trésorier et un Secrétaire.

Le Trésorier reçoit la charge de tous les argents, bons, dében- tures et titres de propriété appartenant à la corporation. Il reçoit toutes les souscriptions, les dons, les legs et toutes autres sommes d'argent qui peuvent être données à l'institution.

Huit jours avant l'assemblée trimestrielle du mois de juin du Bureau des Gouverneurs, le trésorier doit fournir au secrétaire de ce Bureau un rapport fidèle et détaillé de tous les argents reçus et payés par lui pendant l'année.

Le Bureau d'administration s'assemble une fois par semaine, le lundi, à 8 h. p. m.

L'Hôpital
tion de n

L'adm
Médical
de mala
l'Hôpital
sese av
qui met
diats.

Les er
dans cer
les méd
malade
peut être

Quatr
pensaire
pensaire
oreilles,
l'hôpital

A. D. A
ouvert s
dispens
déjà bie
aux fam
mortalit
et aider

Le no
res est c

La vis
hrs, par
verra pl
visite le

Outre
sède en
sont en
ces char
désirabl
ou par t

Le m
à l'Hôp
fois par
atteints
de la v
attenda

* * *

L'Hôpital est ouvert à tous les malades pauvres, *sans distinction de nationalité ou de religion.*

L'admission des malades est laissée entièrement au Bureau Médical. Cependant *aucun patient reconnu incurable ou atteint de maladie contagieuse ou d'aliénation mentale, n'est admis dans l'Hôpital.* Il en est ainsi de toute femme dans un état de grossesse avancée, à moins qu'il ne lui soit arrivé quelque accident qui mette sa vie en danger et qui requiert des soins immédiats.

Les enfants au-dessous de cinq ans ne sont pas admis, excepté dans certains cas demandant un traitement spécial, et quand les médecins de service jugent la chose nécessaire. Aucun malade dont l'état n'exige pas son séjour dans l'Hôpital ne peut être admis.

Quatre dispensaires sont attachés à l'établissement : un dispensaire général, sous le contrôle du Bureau Médical ; un dispensaire pour le traitement des maladies des yeux et des oreilles, sous la direction du Dr A. A. Foucher, oculiste de l'hôpital ; un dispensaire d'électricité sous la direction du Dr A. D. Aubry, et cette année un nouveau dispensaire qui a été ouvert spécialement pour traiter les maladies des enfants. Ce dispensaire est sous le contrôle du Dr S. Lachapelle et est déjà bien fréquenté ; il est à espérer que les avantages offerts aux familles par ce département, réussiront à faire décroître la mortalité si grande qui frappe nos enfants pauvres de la ville, et aideront à leur procurer une santé meilleure.

Le nombre de malades traités chaque année à ces dispensaires est considérable.

La visite des salles se fait régulièrement tous les jours à 11 hrs, par les médecins et chirurgiens de service. Comme on le verra plus loin, les médecins internes font de plus une autre visite le matin et le soir.

Outre les salles affectées aux malades pauvres, l'Hôpital possède encore des chambres privées à l'usage des patients qui sont en état de payer pour les soins qu'on leur donne. Dans ces chambres privées, les malades payants ont tout le confort désirable et peuvent se faire traiter par leur médecin ordinaire ou par tout médecin de leur choix.

* * *

Le médecin interne et ses assistants résident continuellement à l'Hôpital. Ils visitent les salles des malades au moins deux fois par jour, le matin et le soir. Ils examinent tous les malades atteints de maladie grave ou urgente qui se présentent en dehors de la visite des médecins de service, et en prennent soin en attendant que ceux-ci puissent les voir.

Le *médecin interne* seul, ou, à son défaut, l'assistant médecin interne, est chargé de l'admission des malades à l'Hôpital.

S'il se présente des cas très urgents, le médecin interne doit faire avertir immédiatement les médecins de service.

Le médecin interne et les assistants ne doivent jamais être absents de l'Hôpital à l'heure où les médecins de service font leur visite. Si, en dehors de ces cas, l'un d'eux doit s'absenter, il doit en avertir ses collègues, afin que l'un d'eux soit toujours à l'Hôpital.

Le médecin interne doit enregistrer, ou faire enregistrer dans des livres à cet effet, les noms et prénoms, âge et sexe des malades, la date de leur admission et de leur sortie, le mode de traitement suivi dans chaque cas, la condition du patient lors de son départ de l'Hôpital, le nom de la maladie et autres particularités. C'est à lui de voir à ce que les prescriptions des médecins de service soient régulièrement remplies ; au besoin il surveille lui-même la préparation des médicaments.

Le médecin interne et ses assistants ne peuvent pas traiter de malades en dehors de l'hôpital ni même dans les salles privées de l'Hôpital. Tout leur temps et tous leurs soins doivent être consacrés aux malades pauvres de cette institution.

* * *

Aucun élève en médecine n'est admis à la visite de l'Hôpital, ni même aux dispensaires, s'il n'a pris d'abord sa carte d'admission.

Sous aucun prétexte, il n'est permis aux élèves de pénétrer dans les salles de malades sans la présence effective, ou au moins la permission expresse du médecin visiteur.

Pendant la visite des malades, les élèves doivent suivre le professeur *pas à pas*, c'est-à-dire ils ne peuvent examiner ni interroger d'autre malade que celui qui fait, à ce moment-là même, le sujet de la démonstration clinique.

A moins d'y être autorisés spécialement par le chef de clinique, les élèves ne doivent, sous aucun prétexte, engager de conversations avec les malades.

Enfin, aucun élève ne peut pénétrer dans les salles, en dehors des heures de visite ou de clinique, sans la permission d'un des chefs de clinique ou du médecin interne.

* * *

Afin d'avoir la plus grande promptitude pour le service d'ambulance, celui-ci a été amené à l'Hôpital même où tout avait été prévu pour le rendre aussi efficace que possible. Cette année ce service a été bien utilisé : les sorties faites par l'ambulance se sont élevées à 206. Nous devons, ici, remercier

M. Victor
ment qu
qu'il a é

L'app
tenant, e
un des m

Il ne
l'ambula
plusieur

Il y a
sujet de
que l'an
pas bes
fiante, e
ce côté,
demand
et respon

L'Hôp
chambre

Chaqu
65 patien
été de 1
traités, a

La mo
le nomb
lieu en c
traction
ce qui e

Lorsq
former l
transfor
moyens
Plusieur
inoccup
des d'ad
est urge
moins 3

C'est p
pris des
lidation
tilisatio
tisse : la

M. Victor Thériault, pour la promptitude et le désintéressement qu'il a apportés au fonctionnement de ce service pendant qu'il a été sous sa direction.

L'appel se fait par téléphone, directement à l'hôpital maintenant, et en moins de deux minutes la voiture, qu'accompagne un des médecins internes, est en route vers le lieu de l'accident.

Il ne s'est guère passé de journée cette année, sans que l'ambulance ait été demandée quelque part, et cela souvent, plusieurs fois (9) dans la même journée.

Il y aurait une suggestion importante à faire au public, au sujet de ce service. Il arrive très souvent, malheureusement, que l'ambulance est demandée pour des sujets qui n'en ont pas besoin du tout, tels que personnes ivres, chute insignifiante, etc. On prierait le public de porter plus d'attention de ce côté, afin d'éviter les voyages inutiles, et de voir à ce que la demande au téléphone soit faite par une personne compétente et responsable, non par le premier venu.

* * *

L'Hôpital peut loger actuellement 18 malades dans les chambres privées, et 66 malades dans les salles communes.

Chaque jour de l'année, il y a eu, en moyenne, à l'Hôpital, 65 patients. La durée moyenne du séjour de chaque patient à été de $12\frac{1}{2}$ jours, et le total de jours pour tous les malades traités, à été de 19,204.

La mortalité s'est élevée, cette année, à 78: soit 4.85 % sur le nombre total de malades traités. Sur ces 78 décès, 32 ont eu lieu en dedans de 3 jours après l'admission du patient; abstraction faite de ces cas, la mortalité tombera donc à 2.85 %, ce qui est une grande diminution sur l'année précédente.

* * *

Lorsque l'Hôpital a été fondé, tout était à faire pour transformer l'ancien hôtel Donegana en hôpital convenable; cette transformation s'est opérée graduellement à mesure que les moyens l'ont permis; mais il reste encore beaucoup à faire. Plusieurs étages, sur la rue du Champ-de-Mars, restent encore inoccupés et inachevés; d'un autre côté, le nombre des demandes d'admission à l'Hôpital va croissant tous les jours et il est urgent qu'il y ait, avant longtemps, une augmentation d'au moins 30 lits.

C'est pour répondre à ces demandes réitérées qu'on a entrepris des réparations diverses et considérables, ainsi;—la consolidation de l'aile sur la rue Champ-de-Mars, la division et l'utilisation pour différentes fins de tous les étages de cette bâtisse: lavoir, séchoir, salle d'autopsie, chapelle mortuaire, la-

boratoires, et musées de pathologie, nouvelles salles pour les malades ordinaires, chambres privées supplémentaires et finalement quelques chambres pour isoler les cas de maladies contagieuses qui pourraient se développer dans la maison même—un système de ventilation plus perfectionné, qui obtiendra pour les malades les meilleures conditions hygiéniques possibles—un toit français pour la bâtisse principale, etc., etc.

Ces réparations sont commencées déjà depuis un certain temps et seront terminées pour le commencement d'octobre.

Comme on peut le voir par ce court énoncé, ces améliorations sont considérables, mais d'absolue nécessité par l'importance croissante que prend l'Hôpital de jour en jour. Si l'on considère les progrès rapides réalisés depuis sa fondation récente, il est à présumer que l'Hôpital est appelé à devenir avant longtemps, assez vaste pour répondre aux besoins pressants de la ville et de la campagne; il est déjà bien situé, et sera aménagé, ventilé, chauffé et éclairé pour faire un hôpital de première classe.

* * *

Nous avons eu à enregistrer les noms de cinq nouveaux gouverneurs à vie, pour l'année courante: MM. D. A. Smith, Alfred Thibaudeau, Joël Leduc, Joseph Cloran et George Carslake. Il faut espérer que cet exemple trouvera de nombreux imitateurs qui tiendront à honneur de s'intéresser activement au progrès et au succès d'une œuvre dont l'importance s'accroît de jour en jour.

* * *

Nous tenons à attirer l'attention du public sur le fait que dans tous les pays où il existe des hôpitaux soutenus par la charité publique, et surtout en Angleterre, la plus grande partie des revenus de ces hôpitaux provient de legs ou de dons extraordinaires. Ces sortes de secours à l'Hôpital sont destinés à augmenter considérablement ses revenus et à assurer son existence, en lui créant un fonds de revenus fixes et permanents. Espérons que l'Hôpital Notre-Dame ne sera pas oublié par ceux qui désirent faire de ces sortes de legs à des institutions de charité.

* * *

Heureusement, cette année encore, malgré l'augmentation dans le nombre des malades (350 de plus qu'en 1885-6), et le surcroît de dépenses encourues, l'Hôpital a pu finir son année sans déficit, les recettes ayant excédé celles de l'année dernière, du montant de \$1878.35.

Les g
sincères
épargné
succès d
aux me
ceux qu
place a
cette vi

Les gouverneurs de l'Hôpital Notre-Dame offrent ici leurs sincères remerciements aux Dames Patronnesses, qui n'ont épargné ni leur temps, ni leurs fatigues, ni leur bourse pour le succès de cette institution. Ces remerciements sont dus aussi aux messieurs qui ont fait la collecte annuelle, ainsi qu'à tous ceux qui par leurs dons, ont permis à l'Hôpital de prendre une place aussi importante parmi les institutions de charité de cette ville.



HOPITAL NOTRE-DAME—MONTREAL.

RAPPORT DU BUREAU MEDICAL
POUR L'ANNEE 1886-87

AVEC CHIFFRES COMPARATIFS POUR L'ANNEE 1885-86.

	ANNÉES.	
	1885-86	1886-87
Nombre de malades internés à l'Hôpital le 1 ^{er} jour de l'année.....	52	62
Hommes.....	29	34
Femmes.....	23	28
Nombre de patients nouveaux admis.....	1207	1547
Hommes.....	662	909
Femmes.....	545	638
Total.....	1259	1609
Augmentation en faveur de l'année courante.....		350
Sont sortis guéris.....	644	868
Sont sortis améliorés.....	384	470
Sont sortis non améliorés.....	108	127
Sont morts à l'Hôpital.....	61	78
Restaient à l'Hôpital le 1 ^{er} jour de l'année.....	1197	1543
Total.....	62	66
Total.....	1259	1609
Ces malades sont répartis comme suit :		
Hommes.....	703	926
Femmes.....	494	617
Total.....	1197	1543

Malade
“
“

Catholi
Protesta

Canadi
Irlanda
Anglais
Ecossei
Françai
Autres

Nombre
g
Nombre
Ho
Fen

Nombre
p
Nombre
Ho
Fen

Nombre
c

Nombre
d
Nombre

	ANNÉES.	
	1885-86	1886-87
Malades ordinaires.....	866	1074
“ payants ordinaires	126	192
“ privés	205	277.
Total.....	1197	1543
Catholiques	1100	1352
Protestants.....	97	191
Total.....	1197	1543
Canadiens-Français.....	883	1090
Irlandais	191	207
Anglais	54	119
Ecossais.....	20	26
Français	23	40
Autres nationalités	26	61
Total.....	1197	1543
Nombre de malades nouveaux inscrits au dispensaire général.....	2271	2757
Nombre de consultations données à ce dispensaire.....	3360	5168
Hommes.....	1654	2280
Femmes	1706	2888
Total.....	3360	5168
Nombre de patients nouveaux inscrits au dispensaire pour les maladies des yeux et des oreilles.....	1003	1376
Nombres de consultations données à ce dispensaire.....	6217	8729
Hommes	3007	4212
Femmes.....	3210	4517
Total	6217	8729
Nombre de malades traités à la consultation chirurgicale	2818	6112
“ “ “ “ médicale..	952	2142
Nombre de patients nouveaux traités au dispensaire d'électricité.....	65	96
Nombre de consultations données à ce dispensaire.....	1305	2549

J. P. ROTTOT, M. D.,
Président.

H. E. DESROSIERS, M. D.,
Secrétaire.

DICAL

5-86.

NNÉES.

86 1886-87

62
34
28

1547
909
638

1609

350

868
470
127
78

1543
66

1609

926
617

1543

RAPPORT DE LA SECRETAIRE
DE
L'ASSOCIATION DES DAMES PATRONNESSES
POUR L'ANNEE 1886-87.

MESDAMES,

Il est de mon devoir de vous présenter le rapport annuel des travaux de notre association. Je vous rappellerai d'abord qu'au mois d'octobre dernier (1886) nous avons fait de nouvelles élections. Nous avons à remplacer notre trésorière, la bien regrettée Madame Olivier, dont la mort si imprévue, si subite, si triste, a vivement affligé toutes nos associées. L'Hôpital a perdu en elle une de ses plus zélées bienfaitrices, et sa mémoire lui sera toujours chère.

Lors de ces élections du mois d'octobre, Madame Rottot a voulu se faire remplacer comme secrétaire. Prenant une part très active à notre œuvre depuis sa fondation, ayant été Présidente, puis Secrétaire, elle avait bien acquis le droit de prendre sa retraite. Nous le regrettons pour le bien de notre Société, mais nous avons compté avec raison que son aide et ses conseils ne nous feront jamais défaut.

Le dîner annuel des malades fut organisé à notre assemblée du 10 décembre et donné le 29 du même mois. Monseigneur de Montréal ne pouvant y assister, se fit remplacer, comme président, par M. le Grand Vicaire Maréchal. M. le curé Sentenne, directeur de notre Association; M. l'abbé Leclerc, chapelain de l'Hôpital; M. l'abbé Bruchési, étaient présents ainsi que plusieurs médecins et gouverneurs de l'Hôpital. Les contributions avaient été abondantes et du meilleur choix. Tous les bienfaiteurs de l'Hôpital, tous les amis de notre œuvre, messieurs les bouchers des marchés Bonsecours, St-Laurent, Ste-Anne et St-Antoine, avaient rivalisé de générosité et nous leur offrons de nouveau nos plus sincères remerciements. Il a été reçu 400 lbs de bœuf, 70 dindes, beaucoup d'autres volailles, des épiceries et diverses provisions. Mais quand on sait que la consommation de viande est de 75 à 100 lbs par jour dans l'hôpital, on voit que les provisions données ne suffisent que pendant très peu de jours aux besoins de la maison.

Heure
revêtant
ouvert à
Ainsi l'
œuvre n
admirab
circonst
est arriv
charité
et le vic

C'est
remerci
différen
recours
tables e
œuvre e

Je vou
les form
elle jam
de Mde

Au m
en plein
causait
nous. M
toutes
main le
sous sa
pari.....
digne a
sa récep
aurait l
sité Lav
Marcou

Perm
lesquels
registra
zèle écl
Hôpital

"Jan
sement
mieux
courage
descript
qualités
XIX^e s
faite in
tement

Heureusement, Mesdames, la charité est toujours là, veillant, revêtant toutes les formes, et grâce à elle, l'Hôpital reste ouvert à tous les malheureux qui ont besoin de ses secours. Ainsi l'*Œuvre du pain*, que vous connaissez et encouragez toutes, œuvre modeste, mais absolument nécessaire à l'Hôpital, est admirable dans sa continuité. Lorsque, par suite de diverses circonstances, le nombre des souscripteurs diminue, comme il est arrivé au mois d'octobre dernier, un simple appel à la charité de votre humble secrétaire par la voie des journaux, et le vide est immédiatement comblé.

C'est le moment, Mesdames, d'offrir en votre nom, les remerciements de notre société à Messieurs les directeurs des différents journaux de la ville. Nous avons bien souvent recours à leur complaisance, et, toujours empressés, charitables et généreux, ils rendent de grands services à notre œuvre en la faisant connaître à leurs lecteurs.

Je vous disais il y a un instant que la charité revêtait toutes les formes pour venir au secours de notre Hôpital. En pourra-t-elle jamais choisir une qui puisse être plus attrayante que le pari de Mde Rottot et la Réception qui en a été la conséquence.

Au mois d'octobre dernier, alors que toute la province était en pleine lutte électorale, il vous en souvient, Mesdames, on causait politique un peu partout, même à l'Hôpital, entre nous. Mais ici, c'était dans l'intérêt de la charité ; nous étions toutes d'accord pour souhaiter que le parti qui aurait en main le pouvoir, cette baguette magique, prît notre Hôpital sous sa puissante protection. C'est alors que Mde Rottot fit le pari..... que vous connaissez. Et il s'en est suivi que notre digne associée nous annonçait à l'assemblée du 9 février que sa réception au bénéfice de l'Hôpital était organisée et qu'elle aurait lieu le 15 du même mois dans les Salons de l'Université Laval, gracieusement mis à sa disposition par M. l'abbé Marcoux, directeur de l'Université.

Permettez-moi, Mesdames, de vous citer ici les termes par lesquels, le soir même de cette réception, votre secrétaire enregistrerait dans le journal de notre Association, cette preuve du zèle éclairé de notre digne associée pour le bien de notre Hôpital :

“Jamais pari n'a été plus généreusement et plus gracieusement payé. Jamais réception n'a été mieux organisée et mieux patronisée. Jamais œuvre de charité n'a été plus encouragée et mieux appréciée. Saint Paul, dans son admirable description de la charité, lui donne toutes les plus sublimes qualités, et moi indigne, j'ose vous dire, Mesdames, qu'en ce XIX^e siècle, nous lui en avons ajouté une autre, nous l'avons faite *ingénieuse*. Et cet aspect de la charité nous a été parfaitement révélé par la bienfaitrice d'aujourd'hui, par la dévouée

ex-présidente de notre société, par celle dont l'aide et les conseils nous sont indispensables, celle que notre digne Présidente consulte, et que j'ai si indignement remplacée comme secrétaire. J'ai nommé Mme Rottot. L'Hôpital Notre-Dame et ses Dames Patronesses lui offrent donc leurs remerciements les plus sincères et les plus chaleureux."

Sa réception a donc été socialement un succès des plus brillants. Notre trésorière nous en fera connaître le succès pécuniaire. Les chiffres ont aussi leur éloquence.

Au mois de mai, nouveaux besoins à l'Hôpital, nouvelle transformation de sa constante protectrice, la Charité. Le succès de la Fête champêtre donnée à l'île Ste-Hélène, dans l'été de 1885, était un précédent si encourageant que nous avons voulu le renouveler. Cette Fête a été donnée le 11 juin dernier et les résultats en ont été magnifiques. Le mérite en revient à vous, Mesdames, mais je sais que je me fais l'interprète de vos désirs en renouvelant, au nom de notre Association, nos remerciements à tous ceux qui par leurs contributions, leur travail, leur zèle et leur générosité, vous ont aidées et dirigées en cette occasion. La Fête champêtre nous a donné le bonheur d'offrir à notre hôpital un secours bien efficace et bien consolant, comme vous le verrez par le rapport de Mme la Trésorière, qui peut vous dire à un centime près, ce que rapportait en ville ce soir là, dans sa lourde sacoche, notre trésorier volontaire et dévoué, l'âme de toutes nos organisations, le Dr Lachapelle.

Vous constaterez avec bonheur, Mesdames, en parcourant la liste de nos associées, que le nombre en augmente chaque année. Que ce succès nous encourage à nous faire zélatrices. Notre œuvre est si belle qu'il suffit de la faire connaître pour la faire aimer, et plus l'Hôpital aura d'amis et de ressources, plus il fera de bien aux malheureux. Notre association a aussi payé à la mort un triste tribut. Mme Olivier n'a pas été sa seule victime cette année. Mme L. A. Globensky l'a suivie au bout de quelques mois, et tout récemment était enlevée à l'affection de sa famille et de ses amies, Mme L. O. David, dont le nom se trouve parmi les quarante premières associées de l'œuvre des Dames Patronesses.

Je termine maintenant, Mesdames, ce trop long rapport ; j'espère qu'à défaut des formes élégantes qui distinguent ses prédécesseurs, il vous aura prouvé que notre Association a fait tous ses efforts pour remplir ses obligations envers l'Hôpital, ainsi que pour venir en aide aux pauvres malades. Elle y a réussi, grâce aux cœurs généreux à qui nous offrons l'expression de notre sincère et profonde reconnaissance, espérant que l'avenir nous réserve de nouveaux encouragements et nous trouvera toujours prêtes à répondre à l'appel de la charité.

L. D. PROVENCHER, *Secrétaire.*

TRES

En vou
née 1886
de l'Hôp
Dames P
secondée
l'Hôpital
de l'œuvr
dépenses

Le 15 f
voc uait à
la société
plus agr
réunion,

Le 11 j
ganiser u
Cette Fê
public, n
dames, n

Mainte
forment
pour, dif
Argent e

RAPPORT

DE LA

TRESORIERE DES DAMES PATRONNESSES.

En vous soumettant, Mesdames, le rapport annuel de l'année 1886 à 87, je suis heureuse de constater que les ressources de l'Hôpital ne vont qu'en augmentant; grâce au zèle des Dames Patronnesses de notre belle œuvre de charité, si bien secondée par la population montréalaise. Les dons faits à l'Hôpital, les souscriptions annuelles des Dames et des amis de l'œuvre nous ont permis jusqu'à présent de subvenir aux dépenses nécessaires.

Le 15 février 1887, Mme Rottot, secrétaire de l'œuvre, convoquait à un "At Home" au Château de Ramsay, l'élite de la société montréalaise, qui tout en jouissant d'une réunion des plus agréables, n'oublia pas l'humanité souffrante. Cette réunion, Mesdames, augmenta notre bourse de \$242.

Le 11 juin 1887, Madame la Présidente eut la bonne idée d'organiser un Pique-Nique à l'île Ste-Hélène, au profit de l'œuvre. Cette Fête champêtre dans un endroit si à la proximité du public, ne devait être qu'un complet succès, et en effet, Mesdames, nous réalisaâmes la somme de \$960.

Maintenant, Mesdames, les souscriptions jusqu'à présent, forment le montant de \$264; de ce montant nous avons payé pour différents achats pour l'Hôpital Notre-Dame \$175.00. Argent en caisse \$80.90.

MME B. BERTHELOT,
Trésorière.

RAPPORT DE LA TRESORIERE DES DAMES PATRONNESSES.

RECETTE.

Argent en caisse le 1^{er} juillet 1886.....
 Produit d'un "At Home" donné par Mme Rottot.....
 Produit du pique-nique donné à l'île Ste-Hélène.....
 Contributions des Dames Patronnesses.....

1886-87.

\$ 62 17
 245 00
 960 27
 292 00

 \$1559 44

DÉPENSE.

Divers ustensiles et vaisselle..... \$ 122 58
 Toile, coton et indienne..... 96 53
 17 doz. d'essuie-mains..... 11 20
 40 lbs de laine..... 9 60
 1443 lbs de fibre..... 36 71
 Frais d'impression..... 11 75
 Timbres-Poste..... 5 25

 \$293 62
 60 55

 254 17
 1205 27

 \$1559 44

Argent en caisse.....

Remis au Trésorier.....

 \$1559 44

 \$1559 44

MADAME B. BERTHELOT, Trésorière.

HOPITAL NOTRE-DAME.

RAPPORT DU TRESORIER. — Etat financier pour l'année finissant le 30 juin 1887, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

HOPITAL NOTRE-DAME.

RAPPORT DU TRÉSORIER. — Etat financier pour l'année finissant le 30 juin 1887, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

RECETTES.	1885-86.	1886-87.	DÉPENSES.	1885-86.	1886-87.
Argent en caisse le 1 ^{er} juillet.....	\$ 121 76	\$ 112 24	Provisions	\$ 4063 94	\$ 4137 69
Dons et souscriptions.....	5836 75	6625 66	Médicaments	1127 59	1423 62
Allocation du Gouv't Provincial.....	1400 00	1400 00	Instruments.....	101 44	200 88
Aumônes recueillies dans les troncs....	191 94	203 68	Vins et liqueurs.....	314 09	395 27
Pique-nique et "At Home"	1034 64	1205 27	Marchandises sèches et literie	170 43	285 55
Legs	100 00	100 00	Savon, etc.	117 39	106 92
Pension des malades privés.....	3377 02	3358 84	Meubles et ustensiles.....	257 57	129 65
Pension des malades payants ordinaires	803 16	993 35	Impression, papeterie.....	59 54	390 08
Pension des matelots	789 08	846 00	Réparations diverses.....	1153 82	1077 37
Dispensaire et pharmacie.....	67 50	299 50	Voyages, charrois, etc.....	132 54	63 70
Inscription des étudiants.....	20 00	30 00	Fourrages, etc	663 00	678 01
Usage de la chambre des jurés.....	11 80	23 95	Charbon et gaz.....	2169 18	1492 53
Intérêts	326 80	209 85	Eau.....	99 85	262 73
Recettes diverses.....	3220 00	2700 00	Intérêts	1440 10	1503 86
Escompte à la Banque.....			Chapelle, objets du culte.....	42 80	45 65
			Salaires des médecins internes.....	383 30	300 00
			Indemnité pour le vestiaire des sœurs.	448 00
			Gages des serviteurs et employés.....	1855 99	1855 63
			Assurance.....	35 90	32 50
			Ambulance.....	378 00
			Commission.....	1 82	7 00
			Remboursement	2500 00	4200 00
			Dépense extra.....	50 00
			Argent en caisse.....	17088 29	18966 64
				112 24	68 62
	\$17200 53	\$19035 26		\$17200 53	\$19035 26

Etat de l'Actif et du Passif au 1er juillet 1887, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

	1885-86.	1886-87.	PASSIF.	1885-86.	1886-87.
ACTIF.					
Par diverses personnes.	\$ 237 00	\$ 56 00	A diverses personnes.....	\$ 2259 36	847 00
Par le Séminaire, balance de souscript.	112 24	450 00	Pour l'indemnité des sœurs.....	8500 00	448 00
Argent en caisse		68 62	Emprunts à divers	20000 00	8720 00
	\$ 349 24	\$ 574 62	Succession Furniss		20000 00
Valeur des 2 propriétés.....	40000 00	40000 00	Total du Passif.....	\$30759 36	\$30015 00
Meubles.....	10000 00	10000 00	Total de l'Actif.....	349 24	574 62
	\$50000 00	\$50000 00		\$30410 12	\$29440 38

Montréal, 30 juin 1887.

E. A. GÉNEREUX,
Trésorier.

Vérfié le 27 août 1887,
A. S. HAMELIN, *Auditeur*

Fleur
Org
Beu
Fron
Fru
Thé
Arro
Corr
Epi
Ess
Mél
Suc
Sue
Lait
Gla
Lég
Pon
Hu
Vol
Poi
Eu
Bœ
Mou
Ste
Vea
Jam
Por
Lar
Sain
Cha
Ble
Sav
Méd
Qui
Ext
Hu
Hu
Ale
Ch
Mo

HOPITAL NOTRE-DAME.

Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1887.

Fleur, biscuits.....	\$ 100 14	
Orge, riz.....	24 18	
	<hr/>	\$ 124 32
Beurre.....	735 92	
Fromage.....	14 37	
	<hr/>	750 29
Fruits.....	212 32	
Thé, café, chocolat.....	177 92	
Arrow-root, sagou.....	23 45	
Cornstarch, vermicelle.....	50 78	
Epices.....	54 05	
Essences.....	17 90	
Mélasses, sirop.....	35 59	
Sucre blanc.....	123 50	
Sucre jaune.....	272 20	
Lait.....	62 90	
Glace.....	20 00	
	<hr/>	1050 61
Légumes.....	102 57	
Pommes de terre.....	201 42	
	<hr/>	303 99
Huitres.....	36 50	
Volailles.....	50 64	
Poisson.....	93 43	
Œufs.....	141 97	
	<hr/>	322 54
Bœuf.....	649 04	
Mouton.....	295 91	
Steaks.....	241 47	
Veau.....	200 35	
Jambon.....	52 62	
Porc.....	69 59	
Lard.....	66 35	
Saindoux.....	10 61	
	<hr/>	1585 94
Chandelle.....	16 82	
Bleu, empois.....	10 53	
Savon, soda à laver.....	79 57	
	<hr/>	106 92
Médicaments.....	754 12	
Quinine.....	34 00	
Extrait de bœuf.....	144 94	
Huile d'olive.....	10 23	
Huile de foie de morue.....	13 70	
Alcool.....	229 35	
Axonge.....	11 43	
Chloroforme.....	9 90	
Moutarde et farine de graine de lin.....	27 41	

Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1887—(Suite.)

Bouchons, bouteilles.....	\$ 17 18	
Emplâtres	57 14	
Gutta-percha.....	5 15	
Soie huilée.....	10 25	
Coton absorbant et charpie.....	20 55	
Eponges	7 70	
Cuir	10 22	
Aspirateur	17 50	
Appareil électrique.....	39 05	
Colle-forte.....	3 80	
	<hr/>	1423 62
Instruments	194 88	
Thermomètres cliniques.....	6 00	
	<hr/>	200 88
Brandy	187 80	
Sherry.....	89 25	
Claret.....	23 50	
Vins divers	58 50	
Gin.....	8 40	
Bière, soda, etc.....	27 82	
	<hr/>	395 27
Coton, toile.....	144 98	
Ouate.....	57 10	
Différentes choses.....	33 47	
	<hr/>	235 55
Meubles.....	52 00	
Ustensiles.....	66 18	
Vaisselle.....	11 47	
	<hr/>	129 65
Imprimerie.....	305 70	
Papeterie.....	53 03	
Timbres et cartes postales.....	29 85	
Télégrammes.....	1 50	
	<hr/>	390 08
Plombiers.....	397 55	
Menuisiers.....	216 14	
Blanchisseurs	149 91	
Peinture.....	26 16	
Bois	199 68	
Ferrures.....	38 83	
Vitres.....	18 26	
Réparations diverses.....	30 84	
	<hr/>	1077 37
Voyages, charrois.....	26 20	
Cheval, voiture.....	190 50	
Vaches.....	125 00	
Foin, son, moulée, etc.....	400 01	
	<hr/>	741 71
Charbon, bois.....	773 48	
Gaz (éclairage).....	317 65	

Dépen

G
In
C
C
S
D
G
A
A
A
A

Dépenses pour l'année finissant le 30 Juin 1887—(Suite et fin.)

Gaz (cuisine).....	\$ 401 40
Intérêts	1503 86
Commission.....	7 00
Chapelle, objets du culte.....	45 65
Salaires des médecins internes.....	300 00
Dépense extra.....	50 00
Gages des serviteurs et journaliers.....	1855 63
Assurance	32 00
Aqueduc	262 73
Ambulance	378 00
A-compte payé	4200 00
	<hr/>
	10127 90
	<hr/>
	\$ 18966 64

uite.)

3 62

0 88

5 27

5 55

9 65

0 08

37

71

HOPITAL NOTRE-DAME—MONTREAL.

DONS ET SOUSCRIPTIONS

POUR 1886-87.

Le gouvernement provincial.....	\$1,400 00	La Municipalité de Ste-Cunégonde	\$50 00
Produit du pique-nique à l'île Ste-Hélène.....	960 27	Produit des courses.....	50 00
Banque d'Epargne.....	500 00	Révd M. Sentenne.....	35 00
Séminaire Saint-Sulpice, à compte de leur souscription	300 00	Le corps de Police de la cité	30 00
Produit d'un "At Home"..	245 00	Les Employés de E. Chanteloup.....	28 00
George Carslake.....	109 21	Le Club canadien	20 00
Les Employés de la Manufacture de Coton d'Hochelega	100 50	L'Union ouvrière d'Hochelega.....	20 00
Legs de F. J. Durand, N.P.	100 00	Les Employés de Pillow, Hersey & Co.....	14 75
Révd P. Rousselot.....	100 00	Les Employés de l'Aqueduc	10 00
La Compagnie du Chemin de fer Pacifique Canadien	100 00	A. Larocque, Sr.....	10 00
Donald A. Smith.....	100 00	Chs McKiernan.....	10 00
Les Employés de la Compagnie de Caoutchouc...	52 00	Révd M. Brochu.....	5 00
		Kerr, Carter & Goldstein..	5 00
		Total.....	\$4,354 73

Hudon
Alfred
A. W.
John F.
Macka
E. J. B.
F. & J.
Jean I.
John S.
Hodgs
J. G. M.
Frothi
Canada
J. Bou
Tees, V.
H. A. I.
Lightb
Joël L.
Louis
J. Bar
Gilleps
C. S. F.
Prévos
Chs L.
P. M. C.
Rankin
Henry
Hua R.
John C.
Gault
J. L. C.
John I.
Kirk, I.
L. A. S.
F. X. S.
J. B. V.
Z. Lapi
Jac. G.
Letour
J. B. R.
L. H. R.
McArt
Tiffin
Canadi
Alph. I.
Buntin
Kerry,
Monge
B. & S.
Lamar
E. C. G.
A. Mc
Montre
J. Ratt

COLLECTE FAITE PAR M. C. P. HÉBERT.

Hudon, Hébert & Cie.....	\$100 00	Report.....	\$1,247 00
Alfred Thibaudeau.....	100 00	Wilson, Patterson & Co....	10 00
A. W. Ogilvie & Co.....	100 00	Robert Reford & Co.....	10 00
John Hope & Co.....	50 00	Cox & Green.....	10 00
Mackay Bros.....	50 00	Wm Douglass & Co.....	10 00
E. J. Barbeau.....	25 00	Kinlock, Lindsay & Co....	10 00
F. & J. Leclaire & Co.....	25 00	W. Farrell.....	10 00
Jean Leclaire.....	25 00	Crathern & Caverhill.....	10 00
John Skelly.....	25 00	Pillow, Hersey & Co.....	10 00
Hodgson, Sumner & Co....	25 00	A. Ramsay & Son.....	10 00
J. G. McKenzie & Co.....	25 00	Ross, Hall & Co.....	10 00
Frothingham & Workman.	25 00	H. Charlebois.....	10 00
Canada Sugar Ref'g Co....	25 00	M. Hannan & Co.....	10 00
J. Bourdeau.....	25 00	Un ami.....	10 00
Tees, Wilson & Co.....	25 00	Ths Leeming & Co.....	10 00
H. A. Nelson & Sons....	25 00	Bruneau, Currie & Co....	10 00
Lightbound, Ralston & Co.	25 00	Greene & Sons Co.....	10 00
Joël Leduc.....	25 00	Bushnell & Co.....	10 00
Louis Tourville.....	25 00	A. A. Ayer & Co.....	10 00
J. Barsalon & Co.....	25 00	Bourgeau & Heron.....	10 00
Gillepsie, Moffatt & Co....	25 00	Un ami.....	10 00
C. S. Rodier.....	20 00	Henri Barbeau.....	10 00
Prévost, Prévost & Cie....	20 00	W. F. Lewis & Co.....	10 00
Chs Lacaille.....	20 00	Canada Paper Co.....	10 00
P. M. Galarneau & Co.....	20 00	Robertson, Linton & Co...	10 00
Rankin, Beattie & Co.....	20 00	J. E. Mullin.....	10 00
Henry Chapman & Co.....	20 00	Law, Young & Co.....	10 00
Hua Richardson & Co.....	20 00	Alexis Dubord.....	10 00
John Osborn, Son & Co....	20 00	Un ami.....	10 00
Gault Brothers.....	20 00	Evans, Sons & Mason.....	10 00
J. L. Cassidy & Co.....	20 00	G. R. Fabre.....	10 00
John Duncan & Co.....	20 00	C. E. Colson.....	5 00
Kirk, Lockerby & Co.....	15 00	P. P. Martin.....	5 00
L. A. Sénécal.....	12 00	Gaucher & Telmosse.....	5 00
F. X. St-Charles.....	10 00	Létang & Madore.....	5 00
J. B. Vinet.....	10 00	Pierre Dansereau.....	5 00
Z. Lapierre & Cie.....	10 00	J. & P. Daigle.....	5 00
Jac. Grenier.....	10 00	Alexis Cusson.....	5 00
Letourneux, Fils & Cie....	10 00	J. A. Robitaille.....	5 00
J. B. Rolland & Fils.....	10 00	L. Larue, jun.....	5 00
L. H. Hébert.....	10 00	P. P. Mailloux.....	5 00
McArthur, Corneille & Co.	10 00	Aug. Couillard.....	5 00
Tiffin Bros.....	10 00	Piché, Tisdale & Co.....	5 00
Canadian Rubber Co.....	10 00	M. C. Galarneau.....	5 00
Alph. Racine & Co.....	10 00	J. L. Peltier.....	5 00
Buntin, Boyd & Co.....	10 00	A. Gratton.....	5 00
Kerry, Watson & Co.....	10 00	John Pinder.....	5 00
Mongenais, Boivin & Cie..	10 00	L. W. Marchand.....	5 00
B. & S. H. Thompson & Co.	10 00	McFarlane, Austin & Ro-	
Lamarche, Prévost & Co..	10 00	bertson.....	5 00
E. C. Gurney & Co.....	10 00	Chs Langlois.....	5 00
A. McArthur & Co.....	10 00	E. Sénécal & Fils.....	5 00
Montreal Rolling Mills....	10 00	Bourgoin, Duchesneau &	
J. Rattray & Co.....	10 00	Cie.....	5 00
A reporter.....	\$1,247 00	A reporter.....	\$1,652 00

L.

ONS

Cu-
... \$50 00
... 50 00
... 35 00
ité 30 00
an-
... 28 00
... 20 00
ne-
... 20 00
w,
... 14 75
uc 10 00
... 10 00
... 10 00
... 5 00
... 5 00

\$4,354 73

Report.....	\$1,652 00
Ed. H. Heney.....	5 00
J. Y. Gilmour & Co.....	5 00
W. Darling & Co.....	5 00
J. F. Wulff.....	5 00
Henry Jonas & Co.....	5 00
Tellier, Rothwell & Co.....	5 00
M. Pennington.....	5 00
Marcuse & Cunningham...	5 00
W. C. Munderloh.....	5 00
W. P. Dawson.....	5 00
New England Paper Co...	5 00
W. McIntosh.....	5 00
Lyman, Sons & Co.....	5 00
J. B. Carthwright & Co...	5 00
M. H. Brissette.....	5 00
Belhouse, Dillon & Co.....	5 00
J. Crilly & Co.....	5 00
Benny, Macpherson & Co.	5 00
Chase & Sanborn.....	5 00
Geo. Childs & Co.....	5 00
John McMillen.....	5 00
M. Nolan de Lisle.....	5 00
Turner, Rose & Co.....	5 00
Horace Baby.....	5 00
Caverhill, Hughes & Co...	5 00
R. Hampson.....	5 00
M. Tessier.....	5 00
E. Tougas.....	5 00
James Coristine & Co.....	5 00
W. E. Cheese.....	5 00
Wells & Richardson & Co.	5 00
W. Evans.....	5 00
Johnston Fluid Beef Co...	5 00
J. H. Semple.....	5 00
Ths Fraser.....	5 00
J. Vaillancourt.....	5 00
Silverman, Boulter & Co.	5 00
Glover & Brais.....	5 00
Meagher Bros. & Co.....	5 00
Lucien Huot.....	5 00
J. E. Hunsiker.....	5 00
M. Laing & Sons.....	5 00
Edwardsburg Starch Co...	5 00
A. E. Gagnon & Co.....	5 00
C. H. Gould.....	5 00
E. Judge.....	5 00
Crane & Baird.....	5 00
A. G. McBean.....	5 00
J. M. Bucknall.....	5 00
A. D. Thompson & Co.....	5 00
Norris & Carruthers.....	5 00
Magor Bros. & Co.....	5 00
L. E. Morin.....	5 00
A reporter.....	\$1,917 00

Report.....	\$1,917 00
Doyle & Anderson.....	5 00
J. & R. McLea.....	5 00
B. Levin & Co.....	5 00
H. Lamontagne.....	5 00
C. D. Proctor.....	5 00
M. Vineberg.....	5 00
J. W. Brayley.....	5 00
C. N. D. Osgood.....	5 00
W. D. Stroud.....	5 00
J. O. Lafrenière.....	5 00
S. St-Onge.....	5 00
T. L. Smith.....	5 00
A. A. L. Désaulniers.....	5 00
Brossard, Chaput & Co....	5 00
Arthur Boyer.....	5 00
L. Ph. Senécal.....	5 00
Un ami.....	5 00
C. H. Catelli.....	5 00
G. Boivin.....	5 00
N. St-Pierre.....	5 00
Frank Magor & Co.....	5 00
M. C.....	5 00
F. X. Rastoul.....	3 00
M. Davis.....	3 00
P. Grace.....	3 00
Watson & Pelton.....	3 00
J. C. Marchand.....	2 50
H. Labelle & Co.....	2 00
M. F. McGrail.....	2 00
Jas. Ward.....	2 00
John A. Moir.....	2 00
Jas. E. Rendell.....	2 00
Geo. McBean.....	2 00
W. Howe Smith.....	2 00
R. M. Esdaile.....	2 00
W. Townley Benson.....	2 00
Blaiklock Bros.....	2 00
Geo. Wait.....	2 00
J. A. Gordon.....	2 00
R. S. Oliver (1885).....	2 00
Siméon Delorme.....	2 00
J. C. Hémond.....	2 00
T. Robitaille.....	2 00
J. T. Letourneux.....	2 00
Z. Gravel.....	2 00
O. Léger.....	2 00
Mad. Larue.....	2 00
A. Desforges.....	2 00
Lalanne et Blanchette.....	2 00
Meakins & Co.....	2 00
A. J. Turcot & Co.....	2 00
E. Bulmer.....	2 00
Ovide Ste-Marie.....	2 00
A reporter.....	\$2,093 00

James A
Un ami
" "
R. McSh
T. S. Fe
Isaac W
Hudon
T. S. Vi
Bessette
John M
C. H. Bi
E. J. Wa
H. C. Hi
Currie E
James T
O. Delor
J. D. Gl
J. E. Da
R. E. W
David R
W. F. Jo
P. S. N.
Alp. Gar
J. N. Be
Un ami
A
COLLE
Louis M
Municip
G. T. R.
Un incor
René Ma
Raoul de
Gault &
L. Y. Fo
S. Carsle
The Mo
W. Dow
C. O. Be
R. McK
Cochran
Dr A. T.
Chs. Gar
Wm. Ma
Jean Le
Jos. Paq
Viau &
Les emp
& Son
Joseph I

Report.....	\$ 824 00
Dr J. P. Rottot.....	10 00
C. Beausoleil.....	10 00
John C. Watson.....	10 00
G. H. Labbé.....	10 00
Bourgoin & Cadieux.....	10 00
Walter Wilson.....	10 00
P. M. Chauveau.....	10 00
Thomas Trihey.....	10 00
J. M. Fortier.....	10 00
C. W. Philips.....	10 00
Paterson, Kissocks & Co..	10 00
A. S. Hamelin.....	10 00
E. A. Génèreux.....	10 00
G. H. Dumesnil.....	10 00
N. Pérodeau.....	6 00
R. J. Devins.....	5 00
Cadieux & Derome.....	5 00
Lavolette & Nelson.....	5 00
J. C. Auger.....	5 00
R. F. Filiatrault.....	5 00
J. A. Gravel.....	5 00
Gearney & Hamelin.....	5 00
M. Schowb Bros.....	5 00
Jos. Riel.....	5 00
H. J. Dreyfus.....	5 00
A. de Martigny.....	5 00
Alph. Desjardins.....	5 00
Kent & Turcotte.....	5 00
A. J. Chaput.....	5 00
J. O. Desrosiers.....	5 00
L. E. N. Pratte.....	5 00
R. Beullac.....	5 00
A. Bélanger.....	5 00
C. B. Lanctot.....	5 00
Labelle & Bonin.....	5 00
L. J. A. Surveyer.....	5 00
Nap. Lefebvre.....	5 00
Lavigne & Lajoie.....	5 00
Frs. Léonard.....	5 00
M. Hicks & Co.....	5 00
L. C. de Tonancourt.....	5 00
R. Préfontaine.....	5 00
Mathieu & Frère.....	5 00
J. J. Duffy.....	5 00
A. Dumaine.....	5 00
Jos. Bousquet.....	5 00
C. A. Vallée.....	2 00
Alp. David.....	5 00
L. G. A. Cressé.....	5 00
Ls Perrault.....	5 00
F. L. Béique.....	5 00
Geo. Daveluy.....	5 00
H. Hogan.....	5 00
W. Weir.....	5 00

A reporter \$1,162 00

Report.....	\$1,162 00
U. Garand.....	5 00
G. E. Hart.....	5 00
Geo. Hague.....	5 00
Chs. Alexander.....	5 00
Emard & Macdonald.....	5 00
J. Walker.....	5 00
S. R. Grant.....	5 00
W. H. Arnton.....	5 00
Singer Sewing Machine Co.....	5 00
Fred Judah.....	5 00
Geo. Langland.....	5 00
W. Ewan & Son.....	5 00
Robt. Mitchell.....	5 00
Brodie & Harvey.....	5 00
Kenneth & Campbell.....	5 00
David Seath.....	5 00
J. C. McClaren.....	5 00
Un ami.....	5 00
A. C. Larivière.....	5 00
W. Notman & Son.....	5 00
Moïse Martin.....	5 00
J. R. Desrosiers.....	5 00
Geo. H. Kernick.....	5 00
Jos. Simard.....	5 00
Ls Allard.....	5 00
Mento, Lavigne & Co.....	5 00
Toussaint Préfontaine.....	5 00
J. C. Wilson & Co.....	5 00
J. Eveleigh.....	4 00
Geo. Prowse.....	3 00
Laurent & Laforce.....	3 00
J. H. Walker.....	3 00
Jos. Dumouchel.....	3 00
L. O. Héту.....	3 00
H. A. Beauchamp.....	2 50
J. U. Emard.....	2 00
A. & S. Nordheimer.....	2 00
A. O. Brousseau.....	2 00
Heney Roman.....	2 00
Chs. Meunier.....	2 00
C. B. Greaves.....	2 00
Un ami.....	2 00
Michel J. Vilbon.....	2 00
G. H. Ryland.....	2 00
F. X. Moisan.....	2 00
Jos. Riendeau.....	2 00
Thos. Mussen.....	2 00
F. X. Lanthier.....	2 00
Alfred Eaves.....	2 00
Henry Dunn.....	2 00
Ed. Eaves.....	2 00
Wheeler & Wilson.....	2 00
L. G. H. Archambault.....	2 00

A reporter..... \$1,359 50

R. Sharp
A. Buss
A. Sima
E. Irwin
C. Schol
Hearn &
Narcisse
Frs. Mer
Z. Chap
J. Aitki
J. Murph
McArthur
S. R. Pa
J. D. Fa
D. Bent
N. Léve
P. H. Ro
Isaac D
Un ami
Wm. Ki
Un ami
J. Bisai
A. Dalb
Dubuc,
Cardina
W. Dan
F. J. Gr
A. Jacol
De Loric
Dme Ar
A. J. Bo
John Ca

COL

Hon. J.
John Le
Drapeau
Les Emp
& Sav
H. R. G
Dr F. W
Dr A. A
Dr E. P
Bérard
Daoust
Un club
Fogarth
P. P. L
A. O. G

Report.....	\$ 342 00	Report.....	\$ 433 50
H. Cloutier.....	5 00	Jos. Gauthier.....	1 00
Vve J. B. Dufort.....	5 00	J. Hirsch.....	1 00
John Atkin.....	5 00	J. Ship.....	1 00
H. A. Ekers.....	5 00	A. Plante.....	1 00
J. B. Richer.....	5 00	A. Robert.....	1 00
J. Dagenais.....	3 00	American furs store.....	1 00
Rhéaume & Frère.....	3 00	A. Brazeau.....	1 00
C. J. Grenier.....	3 00	S. Gauthier.....	1 00
Lamy & Frère.....	2 50	Geo. Tucker.....	1 00
Gravel & Cie.....	2 00	Dme Brazier.....	1 00
M. Joyal.....	2 00	J. B. Michaud.....	1 00
P. Meunier.....	2 00	Dme O'Brien.....	1 00
V. Pauzé.....	2 00	D. E. Bock.....	1 00
John Mullin.....	2 00	D. Gagnon & Co.....	1 00
E. Lemieux.....	2 00	A. Baillie.....	1 00
D. B. Viger.....	2 00	James Adam.....	1 00
Lorge & Cie.....	2 00	A. D. Pattenaude.....	1 00
J. Carroll.....	2 00	Charpentier & Porcheron.....	1 00
A. Piché.....	2 00	W. Dawson.....	1 00
C. Robert.....	2 00	U. Dubreuil.....	1 00
Dr J. D. Gauthier.....	2 00	F. Filiatrault.....	1 00
Laviolette & Nelson.....	2 00	C. E. Ranger.....	1 00
J. Guiffra.....	2 00	J. Homier.....	1 00
J. R. Bourdeau.....	2 00	Beaudoin & Jetté.....	1 00
Lafrance & Huot.....	2 00	M. Perrault.....	1 00
P. E. Paquette.....	2 00	A. Labine.....	1 00
F. Benoit.....	2 00	J. H. Blumenthal.....	1 00
T. C. O'Brien.....	2 00	A. Goldstein.....	1 00
M. David.....	2 00	J. B. Alarie.....	1 00
G. Chapleau.....	2 00	M. Blumenthal.....	1 00
M. Delorme.....	2 00	S. Marsan.....	1 00
Grothé & Cie.....	2 00	Lesage & Lesage.....	1 00
A. M. Featherstone.....	2 00	R. Gohier & Co.....	1 00
Une amie.....	2 00	L. N. Denis.....	1 00
J. Workman.....	1 00	Dr Maillet.....	1 00
E. Gélinas.....	1 00	V. Grenier.....	1 00
H. Kollert.....	1 00	G. Yon.....	1 00
J. Ponton.....	1 00	J. A. Denis.....	1 00
Coutlée & Cie.....	1 00	De différentes personnes..	5 20
A reporter.....	\$ 433 50	Total.....	\$ 476 70

**COLLECTE FAITE PAR LE DR J. E. BERTHELOT
MESSRS J. J. MILLOY & C. A. BRIGGS.**

Owen McGarvey.....	\$ 25 00	Report.....	\$ 85 25
Les employés de J. J. Mil- loy.....	10 25	Mills & Hutchison.....	10 00
McIntyre Sons & Co.....	10 00	Cantlie Ewan & Co.....	10 00
H. R. Beveridge & Co.....	10 00	Thomas May & Co.....	10 00
Thouret, Fitzgibbon & Co.....	10 00	Frank Stafford & Co.....	10 00
Ames, Holden & Co.....	10 00	J. J. Milloy.....	10 00
Jas. Linton & Co.....	10 00	C. A. Briggs.....	10 00
		Ligget & Hamilton.....	10 00
A reporter.....	\$ 85 25	A reporter.....	\$ 155 25

R
H. Shorey &
M. J. F. Qui
Feo. Boas...
R. & W. Wa
James O'Bri
Jos. Charett
Ronayne Bro
Mulcair Bro
A. S. W. H.
D. Labonté.
B. E. McGa
P. Demers...
R. Charlebo
N. E. Hami
Dr Leduc...
A. McIntos
W. Snow...
Un ami...
N. Larivée.
T. Gauthier
A. Leblanc
H. Galarne
Jos. Dalry
A. Dauphin
Un ami...
W. Harvey
C. Mercier
D. McCorm
J. R. Barb
T. White...
A
COL
Michel Lef
La brigad
J. B. Rest
D. C. Bros
Chs. Glac
E. Lafleur
Un ami...
Beuchan
L. Lesage
Jas. F. D.
L. E. Bea
Décary et
Nap. Pica
H. H. Bro
Marsolais
J. Perreat
D. Parize
H. Gariép
A

Report	\$ 155 25	Report.....	\$ 280 75
H. Shorey & Co.....	10 00	A. Sareault.....	2 00
M. J. F. Quinn.....	5 00	M. Waight.....	2 00
Fco. Boas.....	5 00	M. Prud'homme.....	2 00
R. & W. Warmington.....	5 00	S. D. Hamilton.....	2 00
James O'Brien & Co.....	5 00	L. P. Dufresne.....	2 00
Jos. Charette.....	5 00	Un ami.....	2 00
Ronayne Bros.....	5 00	B. D. Johnson.....	2 00
Mulcair Bros.....	5 00	J. Duchesneau.....	2 00
A. S. W. H. Masterman...	5 00	C. J. Walker.....	1 00
D. Labonté.....	5 00	W. St-Pierre.....	1 00
B. E. McGale.....	5 00	E. Cinq-Mars.....	1 00
P. Demers.....	5 00	Jos. Brennan.....	1 00
R. Charlebois.....	5 00	Jos. Bruchesi ..	1 00
N. E. Hamilton & Co.....	5 00	Jos. Curry.....	1 00
Dr Leduc.....	5 00	L. Dorais.....	1 00
A. McIntosh.....	5 00	W. Kerr.....	1 00
W. Snow.....	5 00	P. A. Milloy.....	1 00
Un ami.....	5 00	P. Décarie.....	1 00
N. Larivée.....	4 00	C. N. Vallée.....	1 00
T. Gauthier.....	4 00	M. Phelan.....	1 00
A. Leblanc & Paradis.....	3 00	W. Curry.....	1 00
H. Galarneau.....	3 00	F. X. Guérin.....	1 00
Jos. Dalrymple.....	2 50	J. P. Nugent.....	1 00
A. Dauphinais.....	2 00	G. Gauthier.....	1 00
Un ami.....	2 00	R. Duclos.....	1 00
W. Harvey & Co.....	2 00	M. & D. O'Shaughnessy...	1 00
C. Mercil.....	2 00	W. Workman.....	1 00
D. McCormick.....	2 00	J. H. Wilson.....	1 00
J. R. Barbeau.....	2 00	V. Girouard.....	1 00
T. White.....	2 00	De différentes personnes...	1 50
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$ 280 75	Total.....	\$ 320 25

COLLECTE FAITE PAR M. MICHEL LEFEBVRE.

Report.....	\$ 25 00	Report.....	\$ 153 25
Michel Lefebvre & Co.....	24 25	Jos. Contant.....	3 00
La brigade du feu.....	10 00	Papin et Corbeil.....	2 00
J. B. Resther.....	10 00	Jos. Béliveau.....	2 00
D. C. Brosseau.....	10 00	Jules Labine.....	2 00
Chs. Glackmeyer.....	10 00	A. Sicotte.....	2 00
E. Lafleur, N. P.....	10 00	L. Fauteux.....	2 00
Un ami.....	10 00	M. Thivierge.....	2 00
Beauchamp, Pigeon & Co.	5 00	J. P. Béliveau.....	2 00
L. Lesage.....	5 00	Une amie.....	2 00
Jas. F. D. Black.....	5 00	Un ami.....	2 00
L. E. Beauchamp.....	5 00	J. B. Larue.....	1 50
Décary et Corcoran.....	5 00	Roger Lessard.....	1 50
Nap. Picard.....	5 00	Frs. Mercier.....	1 00
H. H. Brosseau.....	5 00	Fortin Frères.....	1 00
Marsolais et Benjamin....	5 00	O. Hart.....	1 00
J. Perreault & Cie.....	5 00	D. McCarthy.....	1 00
D. Parizeau.....	5 00	Jas. Brown.....	1 00
H. Gariépy & Co.....	4 00		
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$ 153 25	A reporter.....	\$ 182 25

Report.....	\$ 182 25	Report.....	\$ 201 25
Delle Poudrier.....	1 00	J. Mercier.....	1 00
M. Chagnon.....	1 00	M. Lapointe.....	1 00
M. Beauvais.....	1 00	Un ami.....	1 00
E. Hart.....	1 00	H. Caron.....	1 00
L. M. Sylvestre.....	1 00	M. Lepage.....	1 00
A. Gravel.....	1 00	A. Gosselin.....	1 00
M. Lazarus.....	1 00	Félix Toupin.....	1 00
M. Lanthier.....	1 00	J. R. Martel.....	1 00
Langevin & Monday.....	1 00	D. Hatton.....	1 90
M. Germain.....	1 00	M. Hardy.....	1 00
M. Turcotte.....	1 00	M. Archambault.....	1 00
Un ami.....	1 00	Dew Drop Coflee House...	1 00
Normandin & Normandin	1 00	H. Courtois.....	1 00
Fleury & Bouthillier.....	1 00	M. Audet.....	1 00
T. Rivet.....	1 00	M. Viau.....	1 00
Martin & Labelle.....	1 00	M. Neville.....	1 00
Huet Fabien.....	1 00	Lefebvre & Viau.....	1 00
Pierre Lacroix.....	1 00	De différentes personnes...	10 15
J. B. Vallée.....	1 00		
		Total.....	\$ 228 40
A reporter.....	\$ 201 25		

AUMONES RECUEILLIES DANS LES TRONCS.

Joe Beef's canteen.....	\$ 19 43	Report.....	\$ 151 61
Hôtel Richelieu.....	14 47	St-James Hotel.....	5 32
Hôtel Vervais.....	13 65	E. H. McLeisch & Co.....	5 09
Hôtel Peloquin (S. au R.)	13 01	" Le Québec ".....	4 87
St-Lawrence Hall.....	11 77	P. McEnroe.....	4 53
B. Tansey.....	11 47	A. O. Gauthier.....	4 38
Alph. Dorais.....	11 10	Hôtel Jacques-Cartier.....	3 36
" Le Montréal ".....	9 65	A. Jones.....	2 65
Château de Ramezay.....	8 34	Léon Gagné.....	2 50
Hudon, Hébert & Co.....	8 28	Corporation.....	2 43
J. Riendeau.....	7 83	C. Brodeur.....	2 16
Restaurant Terrapin.....	6 39	M. Lépine.....	2 15
Mde Duperouzel.....	5 55	Chs. Larin.....	1 87
J. O'Neil.....	5 35	Mme Lefebvre.....	0 82
D. Sadlier.....	5 32	Troncs divers.....	9 94
		Total.....	\$ 203 68
A reporter.....	\$ 151 61		

SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE LA DOUANE.

John Morrison.....	\$ 10 00	Report.....	\$ 29 00
M. P. Ryan.....	5 00	E. H. Mercier.....	1 00
M. Charland.....	5 00	T. B. R.....	1 00
Remi Boyer.....	3 00	F. Bennett.....	1 00
J. Lewis.....	2 00	John Porteous.....	1 00
John Cox.....	2 00	L. J. Thompson.....	1 00
Ed. Meyer.....	1 00	Un ami.....	1 00
J. E. Lamère.....	1 00	J. Cahen.....	1 00
		A Reporter.....	\$ 36 00
A reporter.....	\$ 29 00		

Un ami.....
E. J. Lafre.....
D. Ledoux.....
J. Keley.....
R. Thomas.....
F. A. Wak.....
L. Selby ..
John N. N.....
H. A. Lem.....
F. Crispo ..
J. P. Purc.....
Jas. Wolff.....
S. Corner.....
A. Laurin.....
Un ami.....
W. Cox.....

COLLE

Dupuis F.....
A. Barid.....
Dupuis, I.....
Letendre.....
S. Lacha.....
R. McNi.....
Beauch.....
Drapeau.....
Archamb.....
Gagnon.....
Jos. Roy.....
Francoe.....
M. Lam.....
A. S. La.....
S. St-Mi.....
C. Poiri.....

CO

W. Pat.....
E. Jack.....
M. Aur.....
E. Bren.....
N. Pel.....
Jos. St.....
R. Ber.....
L. Gal.....

1 25	Report.....	\$ 36 00	Report.....	\$ 52 00
1 00	Un ami.....	1 00	C. Selby.....	1 00
1 00	E. J. Lafrenière.....	1 00	Ad. P. Béclair.....	1 00
1 00	D. Ledoux.....	1 00	H. Laurin, fils.....	1 00
1 00	J. Keley.....	1 00	J. Brosseau.....	1 00
1 00	R. Thomas.....	1 00	H. McLaughlin.....	1 00
1 00	F. A. Wake.....	1 00	A. T. Montanari.....	1 00
1 00	L. Selby.....	1 00	S. Tidmarsh.....	1 00
1 00	John N. Nicholson.....	1 00	P. Leclerc.....	1 00
1 90	H. A. Lemieux.....	1 00	J. Johnston.....	1 00
1 00	F. Crispo.....	1 00	F. F. Flynn.....	1 00
1 00	J. P. Purcell.....	1 00	N. P. Martin.....	1 00
1 00	Jas. Wolf.....	1 00	Adh. Paré.....	1 00
1 00	S. Corner.....	1 00	W. J. Crowhurst.....	1 00
1 00	A. Laurin, père.....	1 00	A. J. Inglis.....	1 00
1 00	Un ami.....	1 00	28 montants de 50c.....	14 00
1 00	W. Cox.....	1 00	11 " " 25c.....	2 75
10 15	A reporter.....	\$ 52 00	Total.....	\$ 82 75

28 40

COLLECTE FAITE PAR MM. LETENDRE & MARCOTTE.

51 61	Dupuis Frères.....	\$ 10 00	Report.....	\$ 67 00
5 32	A. Baridon.....	10 00	A. Corbeil.....	1 00
5 09	Dupuis, Dupuis & Cie.....	10 00	A. Faulkner & Cie.....	1 00
4 87	Letendre & Arseneault....	10 00	Jos. Archambault.....	1 00
4 53	S. Lachance.....	5 00	J. G. Gratton.....	1 00
4 38	R. McNichols.....	5 00	A. Dumont.....	1 00
3 36	Beauchamp & Betournay.....	2 00	A. Deschambault.....	1 00
2 65	Drapeau & Champagne....	2 00	Jos. Tessier.....	1 00
2 50	Archambault Frères.....	2 00	F. Lapointe.....	1 00
2 43	Gagnon, St-Pierre & Cie..	2 00	C. E. Thibault.....	1 00
2 16	Jos. Roy.....	2 00	Léger & Portugais.....	1 00
2 15	Francoeur & Ste-Marie....	2 00	Labbé.....	1 00
1 87	M. Lamontagne.....	2 00	Boudrias.....	1 00
0 82	A. S. Langevin.....	1 00	A. A. Labrecque.....	1 00
9 94	S. St-Michel.....	1 00	J. Lanctot.....	1 00
	C. Poirier.....	1 00	De différentes personnes..	6 70
	A reporter.....	\$ 67 00	Total.....	\$ 87 70

03 68

COLLECTE FAITE PAR M. NAUD, SOUS-CHEF DU DÉPARTEMENT DU FEU.

29 00	W. Patton.....	\$ 1 00	Report.....	\$ 8 00
1 00	E. Jackson.....	1 00	A. Fortin.....	1 00
1 00	M. Aumond.....	1 00	H. King.....	1 00
1 00	E. Brennan.....	1 00	J. McHugh.....	1 00
1 00	N. Peltier.....	1 00	John Naud (sous-chef)....	1 00
1 00	Jos. St-Pierre.....	1 00	M. Hubberd.....	0 75
1 00	R. Bennett.....	1 00	21 montants de 50c.....	10 50
1 00	L. Gallagher.....	1 00	Autres contributions.....	1 00
36 00	A reporter.....	\$ 8 00	Total.....	\$ 24 25

SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE LA DOUANE.
(ACCISE.)

R. Bellemare	\$ 5 00	Report.....	\$ 15 00
J. L. Vincent.....	2 00	W. Lawlor.....	1 00
R. Richard.....	1 00	Jos. Baby.....	1 00
Dugald MacDonald.....	1 00	J. Scullin.....	1 00
Thomas Fox.....	1 00	J. J. Coleman.....	1 00
A. St-Louis.....	1 00	J. A. Toupin.....	1 00
J. A. Atkins.....	1 00	G. L. Perry.....	1 00
W. Caven.....	1 00	W. Dodd.....	1 00
Rusharwood.....	1 00	5 montants de 50c.....	2 50
P. Cullen.....	1 00		
		Total	\$ 24 50
A reporter.....	\$ 15 00		

S. A. LA P
et 1 caiss
LA MANUFA
de coton
B. J. COGH
H. R. GRAY
RIGAUD &
CHS TISON.
MME N. PI
çons.
JEAN L. PE
A. DOUGLA
MARCUSE &
HENDERSON
M. LEFILS.
J. L. BARR
LE CONNÉT
T. J. POTT
G. BOIVIN.
W. A. McG
GERMAIN T
M. R. SPIN
N. LARIVÉ
BOURGEAU
JOS. CLORA
DE DIFFÉR
DONS PART
les mala
malades
PROVISIONS
pour le c
M. VICTOR
les mala
M. DANIEL
le cours
LA Co. T
l'année.
Les propri
et du W
Les propri
naux de
l'Hôpital

DONS EN NATURE.

- S. A. LA PRINCESSE LOUISE, par le gouvernement FÉDÉRAL.—1 brancard et 1 caisse d'ambulance.
- LA MANUFACTURE DE COTON, par Mr. WHITEHEAD.— Une balle de coupons de coton.
- B. J. COGLIN.— $\frac{1}{2}$ doz. de thermomètres.
- H. R. GRAY.—1 lot de seringues.
- RIGAUD & CHAPOTEAUX.—6 doz. de flacons de divers remèdes.
- CHS TISON.—le cachet de l'Hôpital.
- MME N. PICARD.—1 doz. de paires de chaussons, 6 gilets, 6 paires de caleçons.
- JEAN L. PELLETIER.—2 doz. de paires de pantoufles.
- A. DOUGLAS.—1 doz. de paires de pantoufles.
- MARCUSE & CUNNINGHAM.—1 lot de cartes de Noël.
- HENDERSON BROS.—2 voyages de bois à brûler.
- M. LEFILS.—1 doz. de balais.
- J. L. BARRÉ.—1 caisse de vin canadien.
- LE CONNÉTABLE BISSONNETTE.—Volailles, provisions et effets confisqués.
- T. J. POTTER.—1 caisse d'oranges.
- G. BOIVIN.—2 paires de pantoufles.
- W. A. MCGIBBON.—5 poches de pommes.
- GERMAIN TESSIER.—4 poches de pommes de terre.
- M. R. SPINELLI.—2 boîtes de vermicelle.
- N. LARIVÉE.—1 lot de poisson frais.
- BOURGEAU & HERON.—30 lbs de café.
- JOS. CLORAN & SON, ont donné pour \$81.00 de pain dans le cours de l'année.
- DE DIFFÉRENTES FAMILLES DE LA VILLE. 3895 pains.
- DONS PARTICULIERS DE QUELQUES DAMES PATRONNESSES.—Vieux linges pour les malades, linges pour pansements, fruits, confitures, etc., pour les malades.
- PROVISIONS au montant de \$290.00 recueillies par les Dames PatronnesSES pour le dîner des Malades.
- M. VICTOR THÉRIAULT a fourni gratis le cercueil et le chariot pour tous les malades pauvres décédés dans le cours de l'année.
- M. DANIEL J. MULLIN a ferré gratuitement le cheval de l'Hôpital pendant le cours de l'année.
- LA Co. TÉLÉPHONE BELL.—Usage gratuit de ses instruments pendant l'année.
- LES PROPRIÉTAIRES de la MINERVE, du MONDE, de l'ÉTENDARD, de la PATRIE et du WITNESS, un numéro par jour; le Post 6 numéros par jour.
- LES PROPRIÉTAIRES de ces journaux, ainsi que de la plupart des autres journaux de la ville, ont annoncé gratuitement tous les dons, etc., faits à l'Hôpital durant l'année.

NOMS DES FAMILLES DONNANT ACTUELLEMENT UN PAIN
PAR MOIS A L'HOPITAL.

Révd. M. Sentenne. Révd. M. Rousselot, C. P. Hébert, (2 ps.) Albert Hébert (2 ps), Renée Hébert (2 ps), Zéphirin Hébert (2 ps), L. H. Hébert (2 ps). A. Higgins, Alfred Fitzpatrick, T. Phelan, Frs. Monette, L. S. Olivier, M. O'Reilly, G. Raymond, Juge A. Dugas, C. V. Brunelle, S. Lachance, P. E. Gouin, S. St-Michel, J. B. Larue, J. Lavigne, C. Desjardins, J. Lynch, L. D. René Cottret. A. Labrecque, J. Lanctot, Daoust & Frère, A. Lanctot & Co, Delles Chalifoux, G. Watier, Delles Poitras, G. Renaud, J. S. Jutras, P. M. Groome, L. Huot, A. Racicot, J. McVey, J. J. Kavanagh, J. N. Provencher, P. Donnelly, J. Cuddy, L. W. Marchand, A. Clément, J. Laramée, J. Cassidy, R. L. De Martigny, Léandre Fauteux, James Villeneuve, L. R. Baridon, H. Boucher, Jos. Guilbault, L. Villeneuve, J. H. Tétreault, Elie Maillé, Michel Joyal, J. R. Thibaudreau, Dr E. P. Lachapelle, Arthur Dansereau, Gravel Frères, W. Dodd, C. Filiatrault, C. Cuddihy, Joël Leduc, T. Labelle, Delles Wilson, Marc Ethier, Juge Mathieu, Ferdinand Legault, Jos. Léveillé, L. A. Senécal, M. Beauchemin, P. Mailloux, Delles Globensky, C. de Lorimier, M. Marchand, A. Gariépy, J. O. Dupuis, L. Bédard, Médéric Lanctot, M. Brossard, P. Désormiers, J. Lévesque. L. H. Boulton, M. Schwob, S. Demers, J. H. Wilson, O. Faucher, A. Raza, L. Brault, C. O. Beauchemin, Octave Lagacé, N. Coté, J. Leblanc, E. Mathieu, L. A. St-Louis, Mde E. Flynn, C. A. Terroux, W. Prévost, M. P. Lamarche, E. A. Généreux, L. Fréchet, A. Bruneau, Dr I. Cormier, Viau & Frère, C. A. Dumaine (2 ps), A. Turcotte, H. Gariépy, J. R. Poitras, W. Dubois, A. Ducharme, S. Cloutier, J. B. Pruneau, A. Gravel, J. B. Richer, Nap. Cusson, C. Prévost, Dame Vve Rouillard, O. Daoust, Jos. Tessier, E. A. Desormeault, J. Edmond (2 ps), E. A. Painchaud, V. Thériault, Mme McGunn, Delle Durand, J. Smith, F. X. Smith, J. Raymond, H. C. Cadieux, Jac. Grenier, N. Hart E. Hart, F. X. Lanthier, G. Gauthier, T. Biron, C. Boyer, A. Bonin, L. O. Donoghue, Dr B. Berthelot, J. A. Gordon, G. Guy, D. McDonald, Ls Monette, Ed. Murphy, H. Hamilton, H. Duchesneau, James Aird, P. E. Gagnon, Delle McIntosh, E. A. Martineau, J. Bruchesi, Alph. Perreault, H. Gingras, Dr E. Berthelot, B. A. Martin, Delle Sancer, B. Aumont, N. Collin, A. Thibault, P. Cipihot, L. Gauthier, J. Rivet, L. Jodoin, Hector Renaud (4 ps), P. Hémond, Z. Pilon, S. Thibault, P. Wright, A. Archambault, T. B. Roberge, F. B. Dufresne, A. Valois, L. Cléroux, M. Payette, O. Giroux, J. Cousineau, C. A. Vallée. F. R. Marceau, Dr A. Fafard, F. X. Marsoin, Décary & Corcoran, G. Lepage, George Meunier, Jos. Paquette, A. L. De Martigny, A. Couillard, Ald. Deschamps, J. L. Archambault, J. Labine (2 ps), Gérin-Lajoie, L. A. Lesage, E. Globensky, A. Lacoste, J. Skelly, E. Elliott, P. Laverty, W. McNally, H. F. Poirier, W. J. O'Hara, J. Crompton, V. P. Daubigny (2 ps), T. C. De Lorimier, P. Donnelly, J. W. Waddie, L. Jenson, B. Tansey, J. Griffin, A. Gibeault, Delle Vallières, F. X.

Gauthier,
ron, T. C.
dan, M. S.
L'Archevé
P. Murph
F. G. D. R
et P. Daig
Carmody
roux, P. A
Arahill, J
L. Delisle
Delles M
Rottot, C
Ed. Lafle
M. Hayes
Trottier,
Pauzé, E
Pelletier.
Mme Ad

Gauthier, David Ruel, Delle E. Paquin, Jos. Robert, Jos. Lajoie, M. Ferron, T. C. Collins, Dr J. Leduc, P. Donovan, J. Cox, H. Lawes, J. Sheridan, M. Scanlan, W. G. Parent, F. X. Montmarquet, Isidore Leclair, P. L'Archevêque, T. Vannier, Chs Selby, A. Lavigne, Ed. Barnard, R. Roy, P. Murphy, N. J. Power, Ls. Perreault, B. Tiffin, J. McShane, C. Cusack, F. G. D. Ricard, J. O'Laughlin, C. Brodeur, J. Bourgelas, T. Meunier, J. et P. Daigle, P. Grace, Dme U. Archambault, T. Carli, E. Fournier, P. Carmody, G. Meunier, Dme S. Siméon, H. R. Gray, J. Dagenais, O. Giroux, P. A. Archambault, Z. Prévost, Delle A. Aymong, Chs Larin, J. Arahill, J. Reid, L. O. Grady, J. B. Julien, Ovide Corbeil, Jos. Fugère, L. Delisle, Léon Joubert, H. Tison, Frs St-Cyr, B. Martin, J. B. Rolland, Delles M. A. et Cath. Sayer, Hospice Labelle, Ed. Barbeau, Dr. J. P. Rottot, C. A. Geoffrion, R. Bellemare, R. de Beaujeu, Dme F. X. Trudel, Ed. Lafleur, Dme Vallée, Dme J. Ostell, L. J. Forget, Dme Vve Tassé, M. Hayes, G. Croteau, J. O'Neil, P. McKeown, D. Phelan, M. Gallery, A. Trottier, Ths Trihey, J. J. Milloy, A. Brennan, Euchariste Aumond, V. Pausé, Ed. Defoy, Delle Augustina Cousineau, L. Bourgouin, Philippe Pelletier. 30 autres familles donnent un pain par mois par l'entremise de Mme Adam.

TABLEAU

DES MALADIES, ACCIDENTS, ETC., TRAITÉS A L'HOPITAL.
NOTRE-DAME, MONTRÉAL, DURANT L'ANNÉE
FINISSANT LE 30 JUIN 1887.

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
I. <i>Maladies Zymotiques.</i>			Report	254	15
Fièvre éphémère.....	16		III. <i>Maladies du système nerveux.</i>		
“ typhoïde.....	30	5	Epilepsie.....	10	
“ intermittente.....	2		Hystérie.....	19	
“ puerpérale.....		1	Chorée.....	6	
Scarlatine.....	8		Spasme de la glotte.....	1	
Rougeole.....	13		Etat nerveux.....	4	
Diphthérie.....	1		Débilité nerveuse.....	15	
Erysipèle.....	1		Céphalalgie.....	9	
Septicémie		1	Migraine.....	2	
Oreillons.....	1		Pleurodynie.....	9	
	72	7	Gastralgie.....	1	
II. <i>Maladies Constitutionnelles.</i>			Entéralgie.....	3	
Débilité.....	29		Lumbago.....	14	
“ sénile.....	13	4	Sciaticque.....	4	
Anémie.....	25		Névrалgie utérine.....	2	
Chlorose.....	7		Névrалgie.....	12	
Scrofulose.....	3		Myalgie.....	15	
Syphilis.....	23	3	Méningite.....		1
Carcinome.....	11		Congestion cérébrale.....	2	
Epithéliome.....	13		Méningo-encéphalite.....		1
Rhumatisme aigu.....	27		Hémorrhagie cérébrale...	4	2
“ sub-aigu.....	9		Insolation.....	2	
“ chronique.....	7		Ebranlement cérébral.....	2	
“ blennorrhagique.....	3		Compression cérébrale...		1
“ puerpéral.....	1		Embolie cérébrale.....	3	
Mal de Pott.....	3		Syncope.....	1	
Goutte.....	2		Myélite.....	1	
Empoisonnement.....	6	1	Contusion de la moelle....	1	
	182	8	Hydrorrhachis.....	1	
			Ataxie locomotrice.....	2	
			Sclérose spinale.....	1	
			Convulsions infantiles.....	1	
			Parésie.....	1	
A reporter.....	254	15	A reporter.....	254	15

Paralysie
“
“
“
“
Paraplég
Hémiplég
Hémipar
Catalepsi
Folie.....
Mélancol
Nympho
Alcoolism
“
Delirium
Blessés c
Maladies

IV. Ma
c

Maladies
cœur.
Anévris
Athérom
Varices.
Epistaxi

V. Ma
“

Catarrh
Laryngi
Phthisie
“
Tubercu
Congesti
Pneum
Hémopt
Pleurési
“
“

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
Report	254	15	Report.....	687	48
Paralysie.....	6		VI. <i>Maladies du système digestif.</i>		
“ faciale.....	1		Bec de lièvre	2	
“ brachiale.....	2		Epulis.....	1	
“ radiale.....	1		Stomatite.....	1	
“ infantile.....	1		Kyste sinus maxillaire.....	1	
“ alcoolique.....	1		Tonsillite.....	15	
Paraplégie.....	3		Hypertrophie amygdales..	4	
Hémiplégie.....	9		Sarcome.....	2	
Hémiparésie.....	2		Pharyngite.....	8	
Catalepsie.....	1		Rétrécissement œsophage.	3	
Folie.....	9		Embarras gastrique.....	22	
Mélancolie.....	1		Dyspepsie.....	14	
Nymphomanie.....	1		Dilatation estomac.....	1	
Alcoolisme aigu.....	66		Gastrite chronique.....	1	
“ chronique.....	11	5	Gastro-entérite.....		1
Delirium tremens.....	7		Cancer estomac.....	5	2
Blessés cérébraux.....	3		Hématémèse.....	1	
Maladies feintes..	24		Constipation.....	11	
	297	10	Diarrhée.....	19	
IV. <i>Maladies du système circulatoire.</i>			Dysenterie	8	
Maladies des valvules du cœur.....	28	6	Typhlite	1	
Anévrisme de l'aorte.....		1	Perforat. intestinale.....	1	1
Athérome.....	1	1	Hernie.....	8	
Varices.....	13		Péritonite aiguë.....	2	
Epistaxis.....	3		Ascite	2	
	45	8	Tœnia.....	3	
V. <i>Maladies du système respiratoire.</i>			Hémorroïdes	10	
Catarrhe naso-pharyngien	3		Cancer du rectum	3	1
Laryngite.....	2		Ulcères “ “	1	
Phthisie laryngée.....	2		Rétrécissement du rectum.	4	
“ pulmonaire.....	28	12	Prolapsus “ “	2	
Tuberculose.....	24		Fistule anale.....	9	
Congestion pulmonaire....		1	Fissure “	3	
Pneumonie.....	17	1	Prurit anal.....	4	
Hémoptysie.....	7		Paralysie sphinc. an.....	1	
Pleurésie aiguë.....	4		Cancer du foie		2
“ chronique.....	2		Cirrhose “	1	1
“ purulente.....	2	1	Calculs “	4	
	91	15	Ictère catarrhale.....	3	
A reporter.....	687	48	Cancer du pancréas.....		1
			Tumeur abdominale.....	1	
			Fistule “	2	
				184	9
			A reporter.....	871	57

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
Report	871	57	Report.....	871	57
VII. <i>Maladies du système génito-urinaire.</i>			Leucorrhée.....		
Abcès périnéphrétique.....	1		Rétroflexion.....	3	
Congestion du rein.....	1		Prolapsus utérin.....	2	
Néphrite aiguë.....	1	1	Kyste ovarique.....	2	2
Maladie de Bright	2	1	Fistule vésico-vaginale....	1	
Cystite aiguë	9		Abcès glde. vulvo-vagin...	1	
" chronique.....	8	1	Polype grande lèvre.....	1	
Incontinence d'urine	1		Déchirure périnée.....	1	
Rétention d'urine.....	4		Cystocèle	1	
Hématurie	1		Polype urèthre	2	
Calculs	4	2	Mastite.....	1	
Fistule vésicale.....	1		Tumeurs du sein.....	11	
Cystalgie	2			182	10
Prostatorrhée.....	1		VIII. <i>Maladies du système locomoteur.</i>		
Hypertrophie prostate.....	1		Rhumat. musculaire.....	25	
Blennorrhagie	12		Moignon douloureux.....	1	
Rétrécissement urèthre....	5		Rétraction des tendons....	1	
Hypéresthésie	1		Périostite.....	8	
Phimosi.....	3		Ostéite.....	4	
Orchite	12		Carie.....	14	
Hydrocèle	6		Nécrose.....	10	
Varicocèle.....	1		Entorse	7	
Sarcome testicule.....	1		Arthrite aiguë	3	
Spermatorrhée.....	1		" fongueuse.....	7	
Kyste du cordon.....	1		" traumatique	4	
Chancroïde.....	7		Coxalgie	3	
Abcès urinaire.....	2	1	" hystérique	1	
Diabète sucré.....	5			88	00
Grossesse	6		IX. <i>Maladies des systèmes cutané et ganglionnaire.</i>		
" extra-utérine.....	1		Hyperhidose	1	
Etat puerpéral	2		Gangrène sénile.....	3	1
Avortement	7		Œdème douloureux.....	2	
Mérite chronique.....	9		Phlegmon.....	14	
Endométrite col.....	7		Abcès.....	12	
Métropéritonite.....	1		Lymphangite	4	
Ulcère du col.....	7		Panaris	8	
Cancer utérin.....	1	2	Anthrax	6	
Polype	3		Furoncle	2	
Fibrome.....	1		Mal perforant.....	1	
Tumeur utérine.....	1			1141	67
Métrorrhagie.....	4		A reporter.....		
Dysménorrhée.....	2				
Aménorrhée.....	4				
A reporter.....	871	57			

MALADIES, ETC.

Erythème
Eczéma ..
Prurigo s
Acné.....
Adénite ..
Kyste.....
Hygroma ..
Sarcome ..
Ongle inc
Polysarc
Lipome ..
Angiome ..
Lupus ...
Ulcère ...
 " va
Phthiria
Gale

X. *Lésions locomoteur.*

Trauma
 "
 "
 "
 "
Contusio
Plaie pa
 "
Fractur
 "
 "
 "
 "
 "

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
Report	1518	78	A reporter.....	1518	78
Irido-cyclite	1		Hypertrop. glde. lacry.....	1	
Glaucome	1			25	00
Rupture de sclérotique.....	2		<i>XII. Maladies des Oreilles.</i>		
Leucome	2		Cérumen	2	
Cataracte	10		Polypes.....	2	
Panophtalmie	4		Surdité.....	2	
Ophthalmie rympathique.	1		Ostéo-périostite.....	2	
Dacryocystite	1				
Obstruct. v. lacry.....	1		Total.....	1543	78
Eversion pts. lacry.....	1				
A reporter.....	1518	78			

OPERAT

Sétons ...
 Greffes ...
 Ponctions
 Kystes ...
 Tumeurs
 Epithéliom
 Ongles in
 Lipomes.
 Absès psc
 Nævi
 Hydropis
 Sarcome
 Tumeurs
 Lupus ...
 Raies de
 Absès ...
 Ligature
 "
 "
 "
 Amputat
 "
 ..
 ..
 "
 "
 ..
 "
 "
 Désarticu
 "
 Résection
 Résection
 Ponction
 Luxation
 Ankylose
 Séquestre
 Ténotom
 Frotteme
 Mal perf
 Polypes

OPERATIONS FAITES A L'HOPITAL DURANT L'ANNÉE 1886-7.

	Sortis.	Morts.		Sortis.	Morts.
			Report.....	327	4
Sétons	4		Tamponnement fosses na-		
Greffes	5		sales.....	3	
Ponctions aspiratrices.....	27		Corps étrangers fosses na-		
Kystes	62		sales	16	
Tumeurs du cou.....	4		Amygdalotomie.....	29	
Epithéliomes des lèvres...	11		Excision de la langue.....	3	
Ongles incarnés	6		Epulis ..	3	
Lipomes.....	11		Section filet.....	7	
Abcès psoas.....	1		Extract. dents.....	306	
Nævi	5		Dilatation œsophage.....	4	
Hydropisies des tendons...	2		Bec de lièvre.....	4	
Sarcome main	1		Corps étrangers œsoph....	14	
Tumeurs du sein.....	8		Epithéliome bouche.....	1	
Lupus	1		Paracentèse	12	2
Raies de feu.....	6		Kélotomie.....	1	
Abcès	56		Réduction hernies.....	8	
Ligature artère radiale....	3		Dilatat strict. rectum.....	6	
“ “ cubitale....	1		Fistule anale.....	20	
“ “ temporale..	1		“ “	5	
Amputations des doigts... 15			Hémorroïdes.....	19	
“ du pouce....	3		Anus imperforé	1	
“ au 2d métac.	3		Thoracentèse.....	3	
“ du bras.....	2		Empyème.....	1	1
“ de la jambe.	4	2	Lithotomie.....	2	2
“ des deux jambes.	1	1	Hydrocèle	24	
“ des orteils...	6		Castration.....	3	
“ des pieds....	2		Uréthrotomie interne.....	2	
Désarticulation genou.....	1	1	“ externe	1	
“ coude.....	1		Dilatation de l'urèthre.....	11	
Résection maxil. super.....	1		Section du frein.....	3	
Résection de l'humérus....	1		Paraphimosis ..	1	
Ponction sinus maxill.....	1		Phimosi.....	3	
Luxations réduites	24		Végétations	2	
Ankyloses “	7		Ponctions kyste cordon ...	1	
Séquestrotonomie	7		Ovariectomie	2	
Ténotomie.....	14		Hystérotomie.....	1	1
Frottement des os.....	1		Périnéorrhaphie	1	
Mal perforant.....	1		Fractures réduites.....	168	
Polypes nasaux	18		Opération Wild	2	
A reporter.....	327	4	Total.....	1019	10

M. T. BRENNAN, M. D.,

Médecin interne, secrétaire du Bureau d'Administration.

MALADIES TRAITÉES AU DISPENSAIRE POUR LES AFFECTIONS DES YEUX ET DES OREILLES.

I. MALADIES DES YEUX.

Paupières.

Cedème	8
Eczéma.....	12
Blessures	2
Lupus	1
Epithéliome	2
Abcès	3
Kyste	1
Chalazion	20
Erosion angulaire.....	2
Blépharite ciliaire.....	62
Trichiasis et districhiasis.....	7
Entropion.....	6
Ectropion.....	4
Blépharo-phimosis.....	2
Ptosis.....	2
Orgeolet.....	19

Conjunctiv.

Hyperhémie de la conjonctive et conjonctivité catarrhale.....	267
Ophthalmie purulente.....	13
Conjonctivité pustuleuse.....	14
“ granuleuse et trachome	29
Ulcère de conjonctive.....	1
Chémosis.....	4
Ecchymose sous-conjonctivale.....	6
Ptérygion	6
Brûlures.....	8
Symblépharon.....	1
Lithiase conjonctivale.....	5
Kyste	1
Corps étrangers.....	7
Pinguécula.....	1

Cornée, sclérotique et chambre antérieure.

Kératite suppurative (avec ou sans iritis.....)	76
Kératite phlycténulaire.....	52
“ marginale	36
“ diffuse	9
“ traumatique	4
“ vasculaire	9

Kératite ulcéreuse	45
Erosion de la cornée.....	1
Leucome adhérent	6
Taies de la cornée.....	11
Brûlure	1
Rupture	3
Staphylome	9
Corps étrangers de la cornée	57
Arc sénile	1
Hypopyon	4
Hypohéma	1
Episclérite	9
Corps étrangers de la sclérotique	1

Iris, choroïde et corps ciliaire.

Iritis.....	22
Mydriase artificielle	6
Hernie de l'iris.....	4
Condylomes de l'iris.....	1
Synéchies ant. et post	7
Irido-cyclite.....	3
Irido-choroïdite.....	3
Scléro-choroïdite post.....	7
Choroïdite disséminée.....	2
Chorio-rétinite syphilitique.....	1
Glaucome	3

Cristallin et humeur vitrée.

Cataracte.....	27
Luxation du cristallin.....	3
Corps flottants H. V.....	2

Rétine et nerf optique.

Rétinite pigmentaire.....	2
Hyperhémie de rétine.....	4
Oédème	1
Névrite optique.....	6
Atrophie du nerf optique.....	21

Globe oculaire.

Atrophie	8
Panophtalmie	2
Buphthalmie.....	5

Dacryoc
tion de
Fistule l
Eversion
Rétréciss
Epiphor
Dacryoa
Abcès gl
Affecti
Strabism
Paralysi
“
“
Bléphan
Névalg
Réf
Hypern
Myopie
Presbyt
Anblyc
Asthén
moda
Astigm
II.
Eczéma
Ostéo-p
Gelure.
OP
Chalaz
Entrop
Ectrop
Canth
Paran
Staphy
Corps
Operat
Ptérys
Sclérot

Appareil lacrymal.

Dacryocystite, abcès et obstruction des voies lacrymales.....	56
Fistule lacrymale.....	2
Eversion des points lacrymaux.....	8
Rétrécissement " ".....	3
Epiphora " ".....	1
Dacryoadénite.....	3
Abcès glande lacrymale.....	2

Affections musculaires et névroses.

Strabisme divergent.....	1
" convergent.....	11
Paralysie 3 ^e paire.....	3
" 6 ^e ".....	3
" 7 ^e ".....	2
Blépharo-spasme.....	1
Néuralgie orbitaire.....	3

Réfraction et accommodation.

Hypermétropie.....	69
Myopie.....	20
Presbytie.....	11
Amblyopie.....	5
Asthénopie musculaire et accommodatrice.....	1
Astigmatisme.....	4

II. MALADIES DES OREILLES.

Oreille externe.

Eczéma.....	8
Ostéo-per. ap. mast.....	2
Gelure.....	2

Conduit auditif externe.

Otite externe.....	4
Cérumen.....	66
Furoncle.....	7
Polype.....	2
Corps étrangers.....	9

Oreille moyenne.

Otite catarrhale aiguë.....	31
Sclérose oreille moyenne.....	87
Catarrhe chronique humide.....	80
Irritation du tympan.....	1
Myringite.....	5
Perforation du tympan.....	7
Polycholie et ectopie du tympan.....	1
Concretion calcaire.....	1
Otalgie.....	1

Oreille interne.

Surdité sénile et de cause douteuse.....	9
Surdi-mutité.....	3

Trompe d'Eustache.

Obstruction.....	2
------------------	---

OPÉRATIONS PRATIQUÉES AU DISPENSAIRE POUR LES MALADIES DES YEUX ET DES OREILLES.

Chalazion.....	14	Iridectomie.....	8
Entropion.....	4	Cataracte.....	18
Ectropion.....	2	Enucléation, œil.....	8
Canthoplastie.....	4	Strabisme.....	3
Paracentèse de cornée.....	4	Opérat. voies lacrymales.....	27
Staphylôme.....	5	Débridement des pts. lacry.....	3
Corps étrangers, œil.....	64	Ablation glande lacry.....	1
Opérat. Scemisch.....	5	Corps étrangers des oreilles.....	
Ptérygion.....	3	Incision Wild.....	1
Sclérotomie.....	1		

A. A FOUCHER, M. D.